April 20, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

PA MEHORA SERVICIO DI 911 LAGA NOS SINTA NA MESA Y YEGA NA PALABRACIONNAN CONCRETO







Ta clarifica lo siguiente:

Hospital *no* ta evacuando ningun pashent



"Nos no por papia di ningun calamidad, ni cu nos ta evacuando pashentnan. Esey simplemente bisa, NO ta berdad",

asina Charlaine Alexander-Huntington, vocero di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a cuminsa bisando.
E ta reacciona riba tantisimo publicacionnan haci riba red social, den cual ta bisa cu tanto na e Departamento di mucha como e diferente verpleegafdelingen na unda adulto ta hospeda ta mandando hende cas pa motibo di virus of bacteria.

Na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tin protocolnan y plannan bon deliña con pa atende cu casonan asina.

De facto, semper por tin bacteria den un hospital, pero e reto ta pa mantene controla. Mester ta cla pa tur hende cu semper por tin bacteria of virus den un hospital, pero locual hopi biaha publico no ta compronde ta, cu no ta den hospital e bacteria of virus ta, sino cerca e pashentnan mes cu ta drenta hospital pasobra nan ta mao y mester di cuido!

Un hospital ta in instituto cu ta atende hende malo. Pues, e chens cu un pashent ta drenta cu un virus of cu bacteria ta grandi y masha comun, pero e protocolnan interno ta percura pa isola e pashentnan mesora sit a necesario, pa evita cu un ta contagia otro.

Ultimo simannan berdad ta nota bastante pashent cu griep pisa drentando y cu ta afecta nan pulmon. Casonan asina mesora ta isola pa cambernan separa pa preveni cu ta pega otro pashentnan cu e enfermedad.

"Nos tin mas o menos mil empleado trahando den Hospital ta garantisa e mihor cuido posibel na e mas di 16 mil pashentnan cu nos ta brinda cuido anualmente. Nos ta lamenta cu facilmente un hende por pone un impresion of insinua algo riba red social y sin puntra of verifica, na unda mesora mas hende ta comparti e informacion cu ta falso y por causa insertidumbre y particularmente confusion den e comunidad di Aruba",
segun Alexander-Huntington.

Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal tin su mesun website y tin su mesun pagina riba Facebook, conoci como Aruba Hospital.
Ta pidi tur ciudadano pa "Like" e pagina ey pa bo tambe por keda bon informa cu storianan veridico di Hospital y informacionnan corecto.
Si acaso tin cualkier situacion den Hospital of tin cualkier comunicado cu mester yega na ciudadanonan, semper lo uza medionan tradicional y rednan social.

Tanten cu Hospital no publica nada, probablemente no ta berdad tampoco.

Comandante di Cuerpo di Bombero, Edward de Cuba
no a gusta expresionnan di Director di IMSAN, dr. Joel Rajnherc

Manera hende grandi, esnan responsabel mester sinta na mesa y yega na palabracionnan concreto



RECIENTEMENTE dr. Joel Rajnherc, den su calidad di Director di IMSAN, kende alabes ta responsabel pa maneho di Servicio di Ambulance a expresa su disgusto p'e forma cu e centralisa di 911, esta di Cuerpo di Bombero ta funciona.
El a duna di conoce cu na dicho posicion mester sinta un persona cu sa kico ta bebe y come den un caso di emergencia, pa cual mester di Servicio di Ambulance, pa evita malentendimento.

Edward de Cuba, Comandante di Cuerpo di Bombero a sinti necesidad di convoca un conferencia di prensa pa reacciona riba algun di e ponencianan cu e.o. dr. Joel Rajnherc a trece dilanti pa loke t'e funcionamento di Centro di Alarma. Centro di Alarma di Bombero for di dia cu el a keda institui semper a duna servicio na ambulance y si tabatin mester di mehoracion a haci esaki. Esnan trahando ta hende educa p'e funcion.

Loke a causa tur e discusion y insinuacion aki tabata ora un baby a kima. Hopi di loke a sali publica no tabata corecto. Ta basta cos a wordo bisa y publica sin base algun, segun Edward de Cuba.
Berdad ta cu un baby a kima pero no t'asina cu ambulance no a reacciona. Tur 3 ambulance disponible tabatin paciente abordo.
Aki tabata un vepleegkundige na turno, kende a wordo avisa y nan sa kico ta pasando. Si despues nan mes no a tuma accion, no ta culpa di Centro di Alarma.
Y finalmente, segun Edward de Cuba ta Polis mes a core hiba e baby hospital.

EXPRESIONNAN DAñINO

A tende Director di IMSAN menciona cu e personal di Centro di Alarma no sa kico nan ta haciendo. Un expresion asina ta hopi daño e ta haci. E mes como Comandante a tuma contacto despues cu Director di IMSAN y nan a haci palabracion pa evita esaki den futuro.
Tabatin palabracion pa sinta na mesa y atende cu e problemanan, pero asina mes e Director di IMSAN a sali afo y haci expression atrobe, te cu e situacionnan aki a pone cu e personal di Centro di Alarma no kier a deal mas cu personal di ambulance. Segun e Comandante di Bombero, a papia cu nan pa sigui duna e servicio. Tur personal ta prepara den e Centro di Alarma y hasta tin bombero tambe prepara.

Pesey ta di lamenta pa e Director di IMSAN, dr. Joel Rajnherc bin afo y declara cu e hendenan di Centro di Alarma no ta prepara pa haci e trabao.
E Oficialnan na Warda di Cuerpo di Bombero ta certifica for di Hulanda su instructornan. Pa varios aña caba nan a ofrece e asistencia di e instructornan pa trece e nivel di oficial na warda y duna expertismo similar na esun di Hulanda.
Edward de Cuba a splica cu expresionnan aki a cuas hopi disgusto bao e personal di Cuerpo di Bombero. Un malentendimento no por laga un servicio wordo perhudica, segun Edward de Cuba.

DICON TIN 10 AMBULANCE Y TA 3 SO TA DEN SERVICIO?

Edward de Cuba a splica cu cada biaha cu tin un incidente, mester tin posibilidad pa nan por sinta y traha pa tin mehoracion. Critica pa critica no ta haci ningun hende bon.
P'e caso specifico cu tin poco ambulance pa duna servicio, no ta keda na Cuerpo di Bombero pa pone mas ambulance core.
Asina leu cu nos sa, tin actualmente 10 ambulance pa Servicio di Ambulance, di cual 3 ta nobo. Anto dicon ta 3 so tin na Servicio di Ambulance?

Poco dia pasa, segun Comandante di Bombero, personal di ambulance a nenga di subi Hooiberg pa yuda un paciente cu bira malo eyriba. Despues di basta papiamento a convence e hendenan di ambulance pa subi tog. E problema no ta na bomber, pero e ta n'e organizacion di ambulance mes pa atende e problemanan cu tin.



Centro di Alarma ta parti den dos. Uno parti ta pa duna asistencia na Bombero y otro ta atende e melding di ambulance. E trabou ta hopi dificil y ta non stop. E personal di ambulance mes a bin cu nan mesun pantaya y radio. Edward de Cuba, Comandante di Cuerpo di Bombero a splica cu e trabou ta hopi specifico y dificil pa mantene constant. Actualmente mes den Centro di Alarma tin ex trahador di ambulance, kende awe ta trahando eyden y e mes a reacciona riba loke e Director di IMSAN a trece dilanti cuestionando e trabou unda melding ta drenta.

MAS PROFESIONAL

Comandante di Cuerpo di Bombero, Edward de Cuba, pero tambe Director di IMSAN, dr. Joel Ranjherc ta di acuerdo cu nan mester sinta na mesa. Sintando na mesa lo por logra na concretiza e forma di traha.
Eror por wordo cometi, pero e no ta bin di un banda so. Ta hunto a base di palabracion concreto, por haya otro pa duna un servicio mas profesional.
Ambos Director sigur ta bringa pa nan respectivo servicionan, unda nos ta haya dr. Joel Ranjherc ta di opinion cu Aruba su 911 mester traha manera e ta funciona na Merca. Y no mester sirbi 3 departamento.

Y den e caso aki, Bombero y Polis ta responsabilidad di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y Ambulance, ta responsabilidad di Minister dr. Alex Schwengle. Nan mester por decidi cu ta saca Centro di Alarma for di bao di Bombero y lagu'e funciona independiente cu propio personal califica.

Proyecto di buoys ta pa percura pa siguridad di tur e usuarionan di nos lama

Maritiem Politie awor por cumpli cu nan tar mas eficiente cu e areanan mihor define



DIALUNA mainta, Minister Otmar Oduber a anuncia e proyecto di buoys cu ta financia pa e fondo di TPEF. Un proyecto cu sigur ta beneficio di tur e usuarionan di nos beachnan, tanto local como nos bishitantenan.

E zonanan awor ta miho defini unda e usuarionan por landa den un area mas sigur sin mester preocupa cu e actividadnan acuatico cu awor ta tuma lugar un poco mas leu.

E meta principal di esaki ta cu cada un di e usuarionan sa cua parti ta permiti pa cada actividad.

Cu esaki bon defini awor ta facilita e trabou di Maritiem Politie cu awor tin un mihor bista di e area mas structura. Maritiem Politie tin un tarea esencial riba vigilancia riba nos lama y cada un persona cu ta haci uzo di nos beachnan mester respeta e autoridad concerni na momento cu ta pone ordo si mira situacionnan cu no ta cuadra cu e reglanan cu ta stipula.

Cu implementacion di e maneho nobo di e Beach Policy, tin un structura hopi mas mihor defini. Sr. Igmar Benschop di Maritiem Politie ta haci un apelacion na comunidad di Aruba pa mantene nan mes n'e reglanan cu tin.

Mester agrega si cu e buoys no t'ey pa mara boto, of p'e landadonan bay colga na nan.

E buoynan t'ey specificamente pa dividi e diferente areanan for di otro. TPEF a percura pa un inversion di casi 150 mil florin cu ta keda na cada un di nos pa cuida.

Minister Otmar Oduber a percura pa den un ekipo cu diferente departamento sinta cu otro pa yega na un bon entendimento rib'e maneho cu kier mira riba nos beachnan.

Sr. Benschop ta indica cu hopi biaha ta haya turistanan cu ta landa sin sa unda nan por landa y ta haya nan hopi leu di costa cu sigur por forma un peliger pa nan.

Cu e proyecto di buoys awor tin areanan bon defini cu e turista facilmente por reconoce te na unda e por yega pa percura pa su propio siguridad.

Di otro banda e buoynan ta indica tambe te unda e botonan ta permiti pa tira nan anker.

Esaki sigur pa proteccion di e usuarionan di lama, pero tambe p'e naturalesa

eanan



specialmente bou di awa cu tanto nos bishitantenan gusta admira.

Maritiem Politie ta pone nan mes disponibel pa cualkier pregunta rib'e reglanan y maneho nobo pa cu nos beachnan y tambe p'e areanan mihor defini awor riba lama.
Por yama na tel. 5881896 of 5975125 si tin cualkier incertidumbre. Cu un mihor coordinacion den esaki ta nos tur lo beneficia.

Un pabien na ekipo grandi di Ministerio di Turismo, TPEF, ATA, DIP, DOW, KPA Maritiem Politie y Directie Scheepvaart cu pa un tempo largo a sinta na mesa cu otro unda awe nos ta cuminsa mira e fruto di e bon trabao cu a eherce pa percura pa mas siguridad riba nos beachnan y den nos awanan.

Den un biahe di trabao di 2 siman

Prome Minister Mike Eman a sali pa New York

AYERA mainta, Prome Minister mr. Mike Eman a sali pa un biaha di trabao, unda e tin varios reunion riba su agenda.

E lo keda sigur 2 siman na Merca pa por cumpli cu tur loke e tin pa haci, segun su agenda. Na final di su biahe, Prom Minister Mike Eman lo reuni cu alto ehecutivonan di CITGO pa finalisa algun detaye, pa cu re-apertura di e refineria na Aruba.

Tremendo proyecto 'Smart Community Aruba' a start sali

"Aruba tin partnernan cu boluntud, curashi y determinacion pa logra cosnan grandi"

Segun Minister Mike Eman





NA Kibaima, riba un cerito, tabatin un ceremonia pa motibo di lansamento oficial di e proyecto alentador 'Smart Community Aruba'. E evento cu a bay acompaña pa un ambiente di optimismo, tabata bon atendi cu habitantenan di e bisindario, directornan di departamento di Gobierno y institucionnan priva, partenan di e proyecto, varios Parlamentario- y Ministernan de Meza, Sevinger y Eman.

E esfera cu tabata reina tabata uno positivo mirando e embergadura di e proyecto 'Smart Community'. Su construccion ta den porta mirando cu e prome parti mester keda cla den 11 luna.

Un proyecto cu ta consisti di 20 vivienda cu ta bay haci uzo di e tecnologianan mas 'berde', moderno y avansa cu tin riba tereno di sostenibilidad. Un bon proyecto cu ta pone Aruba den vitrina mundial un bes mas.

Prome Minister Mike Eman, kende semper a kere den sostenibilidad y a hiba al cabo e concepto 'berde' di su Gabinete y sigur su vision 2020.

For di bankinan di oposicion caba, Eman y su team tabata traha hunto riba plannan pa logra un Aruba sostenibel.

Ta p'esey cu no por ta otro cu dialuna atardi e Prome Mandatario di pais Aruba tabata un homber orguyoso y satisfecho cu lansamento di 'Smart Community Aruba'.

Sr. Eman a cuminisa su discurso bisando 'if it was easy everyone would do it'.

"Nos ta para aki un par di aña despues cu nos a pone como meta pa inicia e proyecto aki.

El a tarda un poco pasobra cu e proyecto a resulta di ta uno cu retonan grandi y cu un vision cu ta surpasa loke nos ta haci a base diario den nos pais.

Pa un proyecto manera esaki bo mester di partnernan cu ta kere den vision, cu kier tuma riesgo y cu kier surpasa bareranan y crusa fronteranan p'asina habri oportunidadnan nobo", di acuerdo cu e Prome Mandatario.

Prome Minister Eman a gradici tur e partnernan envolvi , pasobra ta dificil pa surpasa reto y bareranan si bo tin partnernan cu ta comparti e mesun pensamento y vision cu bo.

Sr. Eman a gradici e team di FCCA y muy en particular su director sr. van Poppel, Caribbean Branch Office TNO, Jan Ebbing y su team, companianan di utilidad WEB NV, EMAR NV, tambe SETAR NV, arkitecto Mathews, Wegenbouw y Albo NV, e bisiñanan di Kibaima y su coleganan Sevinger y de Meza.

"Aruba tin partnernan cu e boluntad, curashi y determinacion pa logra cosnan grandi pa nos pais. Mi ta gradici nos Creador y pidi'e pa sigui guia nos rib'e bon caminda pa por realisa cosnan grandi pa Aruba."

Despues a sigui ponemento di e 'penchi' unda e tereno di e proyecto ta wordo deliñea, indicando asina cu e proyecto a start sali.

Minister Sevinger durante inicio di Smart Community Aruba

"Vision 2020 di Prome Minister tur dia ta bira mas visibel"





MINISTER di Infrastructura y Integracion, sr. Benny Sevinger a mustra su aprecio y orguyo ora a duna e señal di start pa 'Smart Community Aruba' dialuna atardi, poniendo e penchi unda e tereno a keda delinea.
Den su discurso dilanti un cantidad grandi di invitado na Kibaima, unda e 20 viviendanan ta keda construi, el a gradici Prome Minister pa su vision.
"Un vision cu tur dia e ta dun'e su contenido, un vision cu cada dia e ta bira mas visibel."

Den e bario pintoresco di Kibaima e 20 viviendanan cu hunto ta forma e proyecto 'Smart Community Aruba' ta wordo construi segun e tecnologianan mas moderno y avansa riba tereno di sostenibilidad.
Pa por biba den un di e casnan esnan interesa por inscribi na FCCA y eynan ta haci e seleccion. Esaki ta bay segun un procedura cu FCCA a introduci.

"E proyecto a tarda un poco pa start, pero manera ta wordo bisa 'tur cos bon tin su ora pa cuminsa'. Nos ta contento cu awe nos ta dal e prome paso p'e proyecto start sali.
Aki 11 luna, na tempo, nos ta bolbe para aki pa tuma e yabi di e prome cas p'asina e prome ciudadano di e proyecto por drenta aden", segun Minister Sievinger.

Sr. Sevinger a bisa cu pa Infrateam e proyecto ta un otro paso importante.
"Ora e vision 2020 a bin dilanti, den oposicion caba y bou guia di nos actual Prome Minister Mike Eman, a tuma e reto cu cada granito cu pone pa cana den e direccion ey, ta pa contribui na un mihor Aruba.
Den esaki 'Smart Community Aruba' ta hunga un rol importante, no solamente pa nos generacion, pero principalmente pa futuro generacionnan cu tin cu siña biba mihor cu nos y construi mihor cu nos.
Pa nos di Infrateam innovacion ta halto riba agenda y tin un concentracion grandi rib'e tema aki. Na DOW esaki sigur ta e caso", e Minister a bisa.

Minister Sevinger a mustra riba Green Corridor cu ta bayendo San Nicolas cu tur tecnologia nobo cu tin, mescos ta pasando den e barionan cu Gobierno ta renobando unda ta crea mas espacio pa publico. Algo cu antes no tabatin, pasobra tabata crea espacio pa auto so.
"Esaki ta e cambio cu a bin cu sostenibilidad. Crea infrastructura pa hende cu ta mihor pagabel y mihor den calidad."



Acceso gratis na tayernan di entrenamento y motivacion

"Mi ta convenci cu e mihor lidernan di mundo ta esnan moral y no esnan neutral"

Segun sr. Ramfis Kolfin, orador di Expo Labor 2016

RAMFIS Kolfin ta un autor den e tereno di motivacion e inspiracion, un orador internacional y facilitador cu hopi experiencia. E ta forma parti di e programa di tayer y presentacion durante Expo Labor 2016 tumando lugar dia 23 di april proximo den Renaissance Convention Center.

E topico sr. Kolfin ta bay trece dilanti ta moralidad titula 'Moral Decision: Making in Life and at Work', esaki ta un di e diferente sesionnan di entrenamento cu ta accesibel pa un y tur completamente gratis n'e evento aki di Ministerio di Labor.

Ramfis Kolfin a nace y lanta na Aruba, un ingeniero di profesion, 30 aña pasa el a descubri su pasion real den bida cu ta pa yuda hende.

For di e tempo ey e ta dirigi exitosamente su compania ofreciendo servicio como orador/autor motivacional ademas di facilitador di sesion den liderasgo y actitud.

E ta consehero di numeroso negoshi y organisacion rond mundo cu ta busca exito n'e lugar di trabou di awendia.

"E mensahe cu mi kier duna dia 23 di april ta pa tanto e trahador y e dunador di trabou topa cu su mes, su 'niche' y e proposito cu Dios a dun'e den bida.

Ora bo tin esey bo ta bira un muher of homber cu moralidad. Ora moralidad ta na su lugar e ta sostenibel, e ta duradero. Ami ta convenci cu e mihor lidernan di mundo ta esnan moral y no esnan neutral", sr. Kolfin a bisa.

Expo Labor 2016 ta un proyecto di Ministerio di Labor di drs. Paul Croes den cooperacion di Departamento di Labor y Departamento pa Progreso Laboral.

E meta ta pa brinda tur esnan buscando un trabou of cu ta desea pa haci un avance den nan carera profesional, e oportunidad y hermentnan necesario pa alcansa exito.

Un total di 40 booth consistiendo di empresanan local ofreciendo mas di 300 cupo di trabou, como tambe instancianan di entrenamento y conseho laboral lo ta presente pa brinda informacion.

Porta ta habri pa 10'or di mainta y entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion tocante e sesion di sr. Kolfin y tur otro, bishita e pagina di Facebook: Expo Labor Aruba.

Expo Labor lo duna tur informacion necesario pa cu apertura di CITGO

MIRANDO cu semper e refineria na Aruba a keda cataloga como un di Aruba su pilarnan economico di mas importante, ta na su lugar pa awor cu un re-apertura ta den porta, Expo Labor brinda pueblo di Aruba tur informacion necesario riba e aspecto aki. E mercado petrolero ta uno sumamente importante y cu tin un impacto grandi riba e mercado laboral.

CITGO, cu ta den negociacionnan cu Gobierno di Aruba pa un reapertura di e refineria riba nos isla lo tin efectonan tanto directo como indirecto den e mercado laboral.

Pa splica mas di esaki diasabra awor na Expo Labor, sr. Alvin Koolman lo duna un presentacion amplio di e impacto cu CITGO lo tin pa Aruba.

Lo papia di e posibilidadnan laboral pa tur esnan interesa pa traha den e refineria. Tambe lo papia di e aspecto di medio ambiente y e evolucion di e mundo petrolero den e ultimo decadanan.

E presentacion aki lo tuma lugar pa 2or di atardi y ta invita pueblo di Aruba en general pa pasa y haya tur informacion necesario referente CITGO y na mesun momento probecha y bishita e mas di 50 boothnan cu lo tey na Expo Labor brindando mas di 400 cupo di trabou.

AWE Mainta #1 Online
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Minister Oduber ta haci anuncio oficial di proyecto di buoynan

TPEF ta inverti casi 150 mil florin na 4 boca di lama

DIALUNA mainta den un momento simbolico y hopi importante Minister Otmar Oduber hunto cu representante di TPEF, DIP, ATA, Directie Scheepvaart y Mariteam Politie tabata presente na Arashi pa oficialmente anuncia un proyecto di buoys na nos beachnan.



E proceso cu a inicia pa loke ta trata Beach Policy y henter e reglamentacion di loke ta tuma lugar riba nos beach ta trece cu ne hopi cambionan. Ta hopi importante cu tur hende cu ta uza nos beachnan tanto local y bishitantenan sinti nan mes mas sigur na nos beachnan.
Tur locual ta pasa na nos beachnan y lama tin efectonan directo pa nos como isla mirando cu nos beachnan ta un di e instrumentonan cu nos ta uza pa atrae nos turistanan.

Pues ta importante pa tin regla pa protehanan. Prome cu a implementa e Beach Policy tabatin diferente reunionnan cu a tuma lugar y awor poco poco ta bay tin diferente aspecto di cambionan entrante prome di juli.
E maneho cu a keda introduci y aproba den Conseho di Minister y cu Gobierno ta anunciando den e ultimo añanan caba unda cu lo ta bay tin diferente reglamentacion riba nos beachnan, pero tambe e aspecto di control cu tin cu tuma lugar dor di diferente instancianan e. o. Cuerpo Policial, Directie Scheepvaart hunto cu DIP y otronan cu ta percura p'e organisacion tin e parti structural riba nos beachnan.

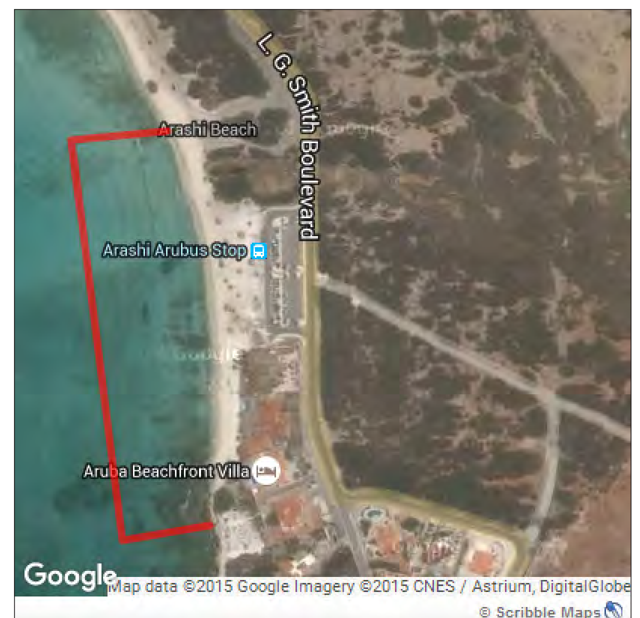
Dialuna na Arashi a tuma lugar inauguracion di e proyecto di buoynan cu ta cana man den man cu introduccion di Beach Policy. Un inversion di TPEF - Tourist Product Enhancement Funds. Segun Minister Otmar Oduber, asina ta marca e area unda cu e personanan por landa trankilo y unda e actividadnan riba lama por tuma luga.
A crea facilidadnan adecuado na Nikky Beach y awor na Eagle Beach cu ta netamente pa por baha e presion cu tin rib'e areanan di hotel na Palm Beach.
Hopi di e bishitantenan crucero ta wordo hiba na Arashi tambe cu ta afecta e aspecto di siguridad mirando e cantidad di hende cu ta bin haci uzo di e beach aki y na unda cu e bista di e polisnan cu mester tene cuenta rib'e desaroyonan cu ta tuma lugar riba lama por mester tin un miho bista.

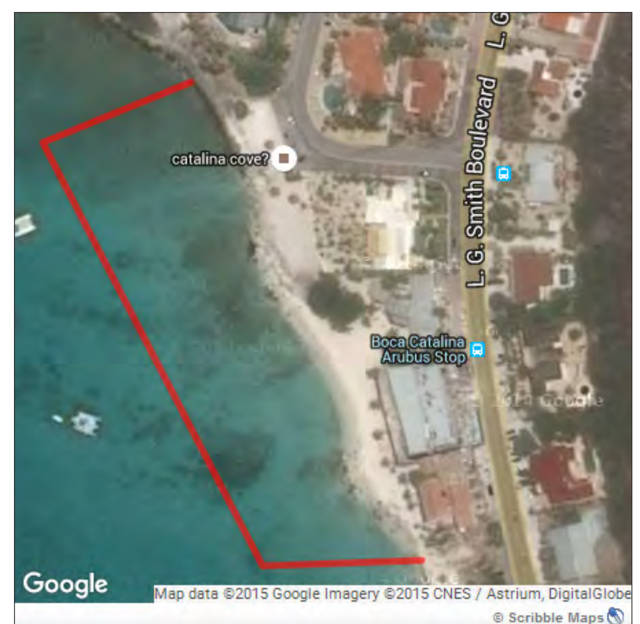
Segun e mandatario, hunto cu e Beach Policy a percura tambe p'e infrastructura creando mas accesibilidad pa esnan cu mester controla riba lama. TPEF cu ta e fondo cu ta percura p'e buoynan p'e cuatro diferente boca di lama Malmok, Arashi, Boca Catalina y Baby Beach, un total di casi 150 mil florin den inversion pa siguridad di nos localnan y bishitantenan, pero alabes esnan cu ta haci diferente actividadnan riba lama lo por haci esaki den un parti save tambe.

Pero banda di e proteccion p'e usuarionan di lama nos tin cu percura pa salvaguardia e naturalesa y beyesa di nos awanan. A bira un custumber cu botonan di actividad acuatico ta staciona hopi cerca di canto sin pensa rib'e coralnan cu ta den awa.
Nos tin cu percura pa e joyanan natural aki por keda bibo p'e generacionnan cu ta bin despues di nos. Cu e buoynan awor e areanan ta mihor defini y ta trece cu ne cambionan positivo den tur aspecto.











Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Aña 2014 tabata yena di crisis financiero y di berguensa pa nos pais

"SIMAN pasa Minister Bermudez a presenta na Parlamento p'asina atende cu e Cuenta Anual di 2014 di nos pais. Den e reunion aki nos a repasa tur locual a pasa na 2014 pa por corda e pueblo cu aña 2014 tabata yena di crisis financiero y di berguensa cu te ainda tin su efecto riba nos pais", di acuerdo cu Parlamentario Xiomara Maduro.



Berdad financiero a sali na cla

"Pa largo tempo Minister Eman a tapa y manipula cu e cifranan di nos pais p'asina pueblo no haya sa con malo su Gobierno ta manehando nos finanza publico.

Minister Eman a bay asina leu di hasta firma un Acuerdo di Diahuebs Santo na 2013 den cual el a acorda cu Hulanda lo bin cu un supervision financiero a cambio di un saco di placa p'e por keda na poder.

Pero den 2014 Minister Eman su bingo a hunga ya cu el a presenta un presupuesto sin tene na cuenta e acuerdonan haci cu Hulanda. E carta di 'geen bezwaar' pa supervicion di Minister Yrasquin tambe a hunga rol.
Y asina bou precion di Hulanda, CFT a drenta, tira bista riba cifranan di nos finanza publico pa despues expone e berdad financiero di nos pais den un rapport.
Aña 2014 a mustra nos con Minister Eman largo tempo a gaña pueblo e situacion real di nos finanza public", segun e Parlamentario.

Gobernador ta wordo ofendi

"Ta bisto cu nos pais ta bayendo perdi pa mal gobernacion. Pa evita un desaster mas grandi, Gobernador a pone un paro dor di no pone su firma bou di e presupuesto tanten cu no tin claridad financiero.

Minister Eman en bes di recapacita, a bira ofende Gobernador cu un welga di hamber den porta di su oficina y a manda su hendenan pa manifesta y hasta instiga contra Gobernador. Esaki por wordo categorisa como e berguensa di mas grandi di e historia di nos pais.

Un Minister President cu kier muri en bes di acepta cu e ta esun responsabel pa malogra nos pais financieramente te n'e extremo di entrega nos autonomia financiero na Hulanda firmando pa supervicion financier", Parlamentario Maduro ta expresa.

Minister di Finanzas ta tuma su retiro

"Otro berguensa tabata pa mira Minister di Finanza Yrausquin tuma su retiro pidiendo Minister Eman pa asumi su responsabilidad.
E ex-mandatario a pidi Minister Eman pa no pasa e cuenta di mal gobernacion p'e generacionnan nos dilanti y tampoco laga e autonomia cu nos grandinan a lucha p'e, bay perdi.
El a pidi Eman pa gara e toro na su cacho. Di e manera aki e mesun colega a confirma cu Minister Eman su welga di hamber tabata un farce y cu Eman a entrega e lucha y e futuro di nos yiunan djis pa keda na poder. Esaki ta un berguensa!

Tardansa y inseguridad

Tur e drama di welga di hamber, manipulacion, gañamento, tardansa den fiha un presupuesto di 2014, a cea un inseguridad grandi cu te dia di awe tin su efecto.
Minister Eman a crea un crisis cu su gañamento cu a desemboca den un desconfiansa cu hasta a tranca nos economia cu un crecemento di 0,0% den 2015. Esaki ta prueba cu e crisis y e berguensa cu Eman a hinca nos pais aden na 2014, te ainda tin su efecto", tabata palabranan critico di Parlamentario Xiomara Maduro.

Carta habri na Director di Post Aruba N.V.

Skirbi pa: Ramon Todd Dandaré

A raiz di mi carta habri di siman pasa, Director di Post Aruba N.V., sr. Guillermo Raymond, tabatin e amabilidad di invita mi na su kantoor awe mainta 19 di april pa combersa cu mi y duna mi contesta riba mi preguntanan haci den e carta menciona.
En bista cu mi yiu muhe Araisa tambe a perde dos paki cu e mester a haya via e-post, mi a pidi'e p'e compaña mi pa haya sa kico ta kico di su pakinan tambe y si nan tambe a bay perdi den e hortamento.

Prome cu tur cos mi a gradici sr. Raymond, y mi kier reitera esey aki, p'e amabilidad, respet y responsabilidad demostra pa a invita mi pa un combersacion tocante e sucedido.
Pa bisa berdad n'e momentonan ey mi a sinti mi como un sorto di representante di tur e otro personanan cu tambe a perde nan post of, en todo caso, no sa nada di dj'e ainda. Y p'esey e di dos carta aki!

Sr. Raymond a splica nos cu en berdad tabatin un kibramento na postkantoor den e fin di siman di Pasco Grandi, a pesar cu tin vigilancia, alarma y camara. Esnan cu a perpetra e kiebra a laga personal di post man na cabes, pasobra nan a laga e magazijn caminda na a drenta tur bruha, ariba abou gebolter dor cu tin paki cu nan a kibra saca cos afo y otro cu nan a bay cu nan.

Sr. Raymond a sigui splica nos cu e motibo cu Post Aruba N.V. no a haci mucho publicidad di e sucedido ta pasobra henter e asunto ta den man di Recherche y como cu nan ta investigando e caso, nan no por a acerca ni informa e personanan cu -tal bes- a perde obheto for di nan paki of nan paki completo mes.
Esey tabata e rason tambe pakico ami no a haya informacion for di prome instancia tocante e sucedido. Mi mes ta pensa cu aunke esaki por ta e caso, tin diferente manera cu lo por informa e clientenan tocante e rason di tardansa di recepcion di nan post y pidi nan pa tene pasenshi y warda poco mas pa (ken sa) haya nan post despues.

Riba mi pregunta kico Post Aruba N.V. lo haci pa evita sorto di cosnan asina den futuro -ya cu no ta prome biaha cu nan ta kibra horta den postkantoor-, sr. Raymond a splica cu maske no ta parce asina, Post Aruba N.V. a y ta haci su best pa brinda un mihor servicio na pueblo di Aruba, y pa haci e edificio mas sigur, pero como e edificio di Post Aruba N.V. na Playa ta un edificio basta bieu, no ta facil pa haci e cambionan necesario pa duna e lugar un mihor proteccion y pa haci cambio cu ta facilita e trabou cu Post Aruba mester haci, sigur den e tempo moderno aki!

Sinembargo, aki atrobe ami ta pensa cu como un empresa di servicio mas pronto posibel mester busca manera pa modernisa tanto e lugar como e maneho di empresa y laga e clientenan mas satisfecho.

Al fin y al cabo, manera sr. Raymond mes a informa nos, ta masha hopi post mes Post Aruba N.V. ta haya pa tramita y entrega, actualmente masha hopi cu ta post di mercancia pidi via internet for di paisnan manera China y Merca.
Loke ta haci mi pensa aworaki pakico e Hunta di Comisario, Ministro y Direccion di Post Aruba N.V. no ta sinta cu otro y delibera con pa haci e empresa mas sigur, mas eficiente y mas atractivo, p'asina genera mas entrada tambe.

Riba mi pregunta tocante e periodo cu nos lo mester warda pa haya sa kico ta kico di nos post, sr. Raymond tabata masha sincero di informa nos cu esaki no ta den su man, cu por ta dos te tres siman, un luna, of dos te tres luna, ya cu e investigacion ta andando y e no por determina cuanto tempo esey lo por tuma cerca e autoridadnan competente.
Loke ta nifica cu hunto cu mi y mi yiu muher, ta masha hopi ta e personanan cu lo mester carga pasenshi y warda te ora cu Recherche ta cla cu e investigacion, pa por haya sa si ainda tin algo cu nan lo por ricibi.
Pasobra hecho ta cu tin post cu a keda den postkantoor y tin (parti di) post cu a somenta, sin cu nos sa si por haya esaki bek parcial of totalmente. Cu e speransa di por haya nos post, nos ta keda crusa dede haci ducla.



Apertura di e prome exposicion di intercambio internacional Püchipü'ü di Museo del Oro na Museo Arkeologico





MUSEO Arkeologico Nacional Aruba (MANA) cu orguyo ta invita un y tur p'e apertura di e prome exposicion di intercambio internacional: 'Pütchipü'ü, El oficio de la palabra entre los Wayuu', un exposicion temporario di Museo del Oro, Bogota, Colombia, riba diabierna dia 22 di april pa 6'or di atardi.

E exposicion 'Pütchipü'ü' ta trata e ofishi tradicional di Indian Wayuu, unda un mediador ta resolve conflicto entre partido. E rol aki ta hopi importante p'e Wayuu y hopi biaha ta ser transmiti di generacion pa generacion di tata pa yiu y ta requeri caracteristcanan hopi fuerte di e persona.
E exposicion temporario di Museo del Oro aki a biaha varios caminda y ta inclui 23 panels.
E exposicion aki ta traha specialmente pa comunidad y ta fomenta dialogo intercultural, algo cu pa Museo Arkeologico tambe ta hopi importante.

P' e exposicion aki Museo Arkeologico a crea un programa publico varia cu actividadnan pa diferente doelgroep cu ta trata e. o. tambe temanan manera culturanan Indian existente den Caribe y herencia comparti.
E programa vacacional pa muchanan e aña aki lo ta den tema di 'Pütchipü'ü'.

Alabes durante e anochi di e evento aki, Museo Arkeologico lo despedi di Arminda (Vivi) Franken-Ruiz, ambtenaar encarga cu e maneho di Museo. Publico ta keda cordialmente invita pa presencia e apertura di e exposicion temporario nobo y despedi di Vivi den un esfera ameno, cu musica en bibo di Los Gavilanes y mas, diabierna awor pa 6'or di atardi na Museo Arkeologico na Schelpstraat 42 (patras di Kong Hing Supermarket na Havenstraat).

Parlamentario Marlon Sneek encurashando MEP:

"Evelyn: E mesa ta serca Papa, yega!"

Evelyn mester bin duna cuenta na trahadornan di BBA Bank!

DEN medionan di comunicacion nos por a tuma nota, cu a anuncia cu pronto lo sera porta di BBA Bank, un banco cu segun "La Orquidia" despues di e escandalo di "The Panama Papers" a ser menciona, e socionan di e banco aki cu lo tabata usa nan banco na Aruba pa actonan dudoso, ta ser bisa p'e corant "La Orguidia" cu lo ta saca placa di Venzuela trece Aruba y pa despues bay otro destinonan esaki tambe ta publica tambe, riba e web side di "Noctiluca C.A. pa nos na Aruba t'e hecho cu un banco cu nunca a tende cu e lo ta den problema y awor di repiente lo bay será porta.



E parti mas doloroso di esaki t'e hecho cu trahadornan lo bay keda sin trabou Marlon Sneek ta spera cu lo cumpli debidamente cu e trahadornan di e banco aki, cu pa 7 aña tabata fiel na e banco. Evelyn Wever Croes no lubida cu solo mester sali p'e trahadornan di BBA Bank tambe, no bay duna nan kico cu ta y manda nan cas.

Corda cumpli cu reglanan y ley di trabao.

"Mi ta kere den leynan laboral lo mester bin mas proteccion den e casonan aki, aki nos ta mira cu doñonan di negoshi mescos cu nos por a mira na Aura Casino, di un dia pa otro ta dal porta sera y laga trahadornan desampara.

Evelyn corda riba e dicho "Het juiste doen ook als niemand kijkt" mi ta spera cu solo sali pa e trahadornan di BBA Bank tambe", según Marlon Sneek.

Mester bisa cu preguntanan a wordo haci di parti colega Desiree Croes na Minister, encuanto BBA Bank si tur cos tabata transparente pasobra e acusacionan cu nos por lesa den medionan di comunicacion internacional ta basta pisa, caminda por a lesa den e corant La Orquidia cu e rumannan Bozo cu t'e socionan di BBA Bank ta wordo busca pa Interpol, y nos tur ta corda e potretnan saca cu ex Prome Minister, Nel Oduber ta sake hand cu un di e rumannan Bozo, celebrando e hecho di a habri un banco aki na Aruba.

Riba e webside di "Noctiluca C.A, tambe por mira cu ta menciona e nomber di ex Prome Minister sr. Nelson Orlando Oduber, caminda cu ta subraya cu aki na Aruba a deal cu personanan cu ta wordo busca pa Interpol y cu ta danki n'e esfuersonan di e Gobierno di e tempo ey e rumannan Bozo a logra habri e banco.

Corda cu Francia a pone Panama riba su "black list" caba, Marlon Sneek ta spera cu BBA Bank no pone cu Aruba tambe lo wordo poni riba e lista ey.

Boto Venezolano a baha nan 5 or di madruga

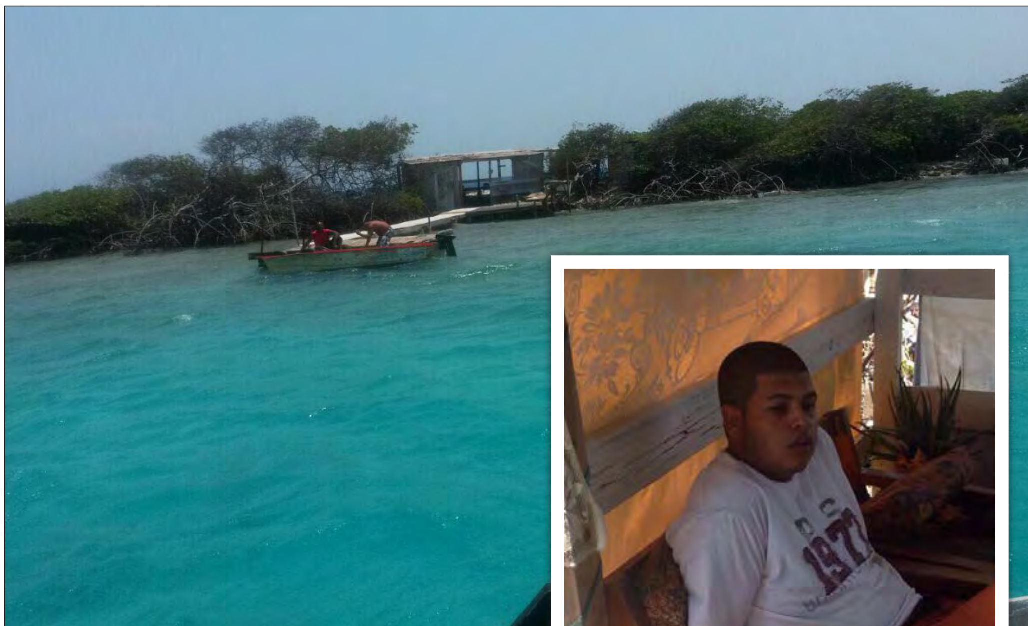
Polis a detene Venezolano ilegal riba rif di Barcadera

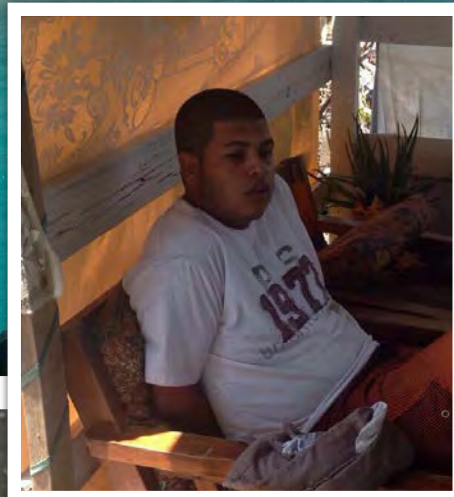
E tabata sperando un boto bin busk'e pa hib'e tera

DIARIAMENTE Polis Maritimo, uzando boto, waverunner y nan jeepnan, ta patruya sea riba lama como na costa di nos isla, den un esfuerso pa controla varios ilegalidad, e.o. traficacion di hende. Dialuna mainta esaki no tabata un excepcion y durante patruya a gara un hende homber ilegal riba rif.
T'asina cu durante patruya, a notifica Polis cu tin un homber cu ta papia Spaño scondi riba rif na altura di Barcadera.
Ora Polis Maritimo a yega riba rif, berdad a topa cu e homber aki, kende a identifica su mes como L.C.A.A., naci na Venezuela di 23 aña di edad.
El a conta cu pa 5 or di madruga, un boto Venezolano a baha 3 hende riba rif y a bisa nan pa nan mes landa bay tera.
Dos di nan a tuma e riesgo y a landa bay tera firme, pa cual esun aki a keda warda pa nan manda un boto bin busk'e.

Pa 1'or di merdia el a keda deteni relaciona cu estadia ilegal riba nos isla y a pas'e p'e departamento concerni pendiente su deportacion. Cu e informacion cu 2 otro persona ilegal si a logra landa bin tera ta haci cu investigacion a inicia awor pa busca nan paradero.

Cuerpo Policial Aruba ta contento di por conta cu e cooperacion y sosten di comunidad den e lucha pa combati ilegalidad.
Den esaki ta pidi tur hende cu por sa di movecionnan di hende ilegal of di yegada na costa, pa yama 100 mesora pa por mobilisa Polis den e area pa gara e anti socialnan aki.
Comerciantenan cu ta emplea ilegal mester ta consciente tambe di e consecuencianan den ley, cu por conduci na boetnan halto.







Detencion relacioná cu maltrato





WILLEMSTAD - Dialuna 18 di april 2016, alrededor di 18.00'or Central di Polis a dirigí un unidad policial na Willem Kroonstraat pa un bringamento.
Na yegada e patruya a topa cu un hòmber sintá riba un stul cu sla na su curpa.
E hòmber víctima a declará cu dos hòmber conocí pe a maltrat'é cu un bate di baseball.
Ambulance a transportá e víctima pa policlínica di SEHOS pa tratamento médico.
Den área di Willem Kroonstraat Polis a detené e dos hòmbernan sospechoso H.A.W. y J.G.W. tur dos nacé na Còrsou, relacioná cu e maltrato ariba mencioná.
A presentá e sospechosonan dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Mediq Botica Trupiaal
Pariba di Brug:
Botica Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Corsou #9 riba lista y Aruba # 3

Aeropuerto di Sint Maarten ta number 1 den Caribe



PHILIPSBURG - E publicacion digital Caribbean Journal a selectá Princes Juliana International Airport como "Caribbean Airport of the Year 2016."
Den su edicion di siman pasá e publicacion digital a nombra e 10 mihor aeropuertonan den Caribe y esun di Sint Maarten ta number 1.



E publicacion a usa diferente criteria pa yega n'e desicion manera aspecto dje edificio paden y pafó, cuminda y bebida cu nan ta ofrecé, shopping y mas importante ainda, e nivel di servicio personal cu empleadonan di e aeropuerto ta duna.
Sint Maarten tin un atraccion masha particular den sentido cu aterisahe di avion na aeropuerto ta simplemente spectacular y nan a compañá e relato cu foto enorme di yegada di un Boeing 747 di KLM na cabes di e pista di aterisahe ne playa di Maho.



E aeropuerto a keda describi como un aeropuerto bon manehá cu talbes e mihor coleccion di tienda tax-free y realmente tabata masha facil pa a scoge Sint Maarten su aeropuerto como e mihor den Caribe.
Ademas di e atraccionnan ey, e aeropuerto ta presta un servicio enorme como hub caminda pasaheronan ta yega y por sigi pa otro destinacionan den Caribe, Merca y Europa cu diferente compania di aviacion.

Normalmente t'asina cu biahamentu cu avion por cansa un hende asina tanto cu pa ora e biahero a logra pasa Imigracion, Aduana y Seguridad den tur e chaos di un terminal di yegada, e mester di un vakantie maske e no tabatin mester di esey promé cu el a yega aeropuerto.
Esey ta pone cu nan ta apreciá e servicio di aeropuerto di Sint Maarten, pasobra e ta facil y relahante pa pasa dor di dje.
E aeropuerto tin servicio automatisa di Imigracion, salonnan elegante y su interior ta inteligente reparti.

E actual Director interino di e aeropuerto, Larry Donker, a keda altamente satisfecho cu e premio aki y cu ta un mas den e serie di premio cu nan a ricibi ultimamente.
E premio ta motivá nan pa sigi ehercé nan maximo pa duna pasaheronan e satisfaccion cu nan merecé y e servicio na companianan di aviacion.

Number dos riba e lista t'e aeropuerto di Antigua sigi pa Aruba y Nassau na Bahamas, Punta Cana na Republica Dominikana ta number 5, Puerto Rico number 6, Cancun number 7, Cayman Islands number 8 y Corsou number 9.
Loke sí ta laf ta cu den e seccion caminda bishitantenan di e pagina digital por a duna nan comentario, un lesador cu a identificá su mes como MD11 a observá cu e servicio y trato cu nan ta ricibi na aeropuerto serca personal di Aduana y Imigracion ta pesimo.

Awe 20 april ta recorda 25 aña di reapertura di e refineria!

Den apenas 7 luna di tempo Gabinete Oduber a percura pa firma un contrato cu Coastal Oil Corporation

AWE 20 di april nos ta recorda cu 25 aña pasa Gabinete Oduber a percura mediante Coastal Oil Corporation pa reapertura di e refineria na San Nicolas. E refineria aki cu durante mas cu 60 aña tabata forma parti importante den Aruba su desaroyo economico a dicidi pa motibonan economico di cera su porta dia 31 di maart 1985, pues na vispera di entrada di nos Status Aparte.

E Gobierno di MEP di e tempo ey a haci tur intento pa bolbe habri e refineria, pero e periodo den Gobierno a termina na final di 1985. Na december 1985, AVP a drenta Gobierno y den e añanan cu a sigui ningun intento a wordo haci pa cu un posibel reapertura di e refineria.
Hecho ta cu dia 29 di januari 1988 Gabinete Eman a firma cu e compania Hulandes Schotte Sloopwerken y Westcoast pa desmantela e refineria completamente. E noticia a causa hopi dolor den pueblo, ya cu e decision aki a trece un fin n'e speransa cu e refineria lo bolbe habri un dia.





Salbacion di e refineria

Danki Dios cu na januari 1989 a tuma lugar e eleccion di Staten y cu MEP, PPA y ADN a logra forma un coalicion y cu decision a wordo tuma pa para di inmediato e desmantelacion di e refineria.
Asina cu sr. Nelson Oduber a asumi responsabilidad como Prome Miniser na februari 1989, el a apunta un team di negociador pa asuntonan di refineria y petroleo.

Dia 28 di maart 1989, apenas un luna y mey despues di a drenta Gobierno, ex-Prome Minister Nelson Oduber a ricibi representantenan di Coastal Oil den su despacho.
Despues a sigui negociacionnan largo y complica y dia 23 di juni 1989 ambos partido a firma un 'letter of intent'. E contrato a encera e. o. cu e refineria lo permanece minimalmente 20 aña na Aruba.

Dia 19 di oktober 1989, Parlamento di Aruba a aproba e contrato cu Gabinete Oduber a firma cu Coastal Oil. Despues di trabaonan duro y intensivo e reapertura a bira realidad dia 20 di april 1991, esta riba un dia manera awe 25 aña pasa.

AVP a cera e refineria

Lamentablemente, nos mester constata cu despues cu e refineria a opera exitosamente desde april 1991, debi na incapacidad y falta di boluntad di Gabinete Mike Eman, e refineria a stop definitivamente cu su operacion y a cera su porta dia 15 di november 2012.
No mester lubida con durante 3 aña largo tanto Prome Minister Mike Eman como Minister Mike de Meza a keda tira santo den wowo di pueblo, a biaha rond mundo y cu yen di show y fantasia a crea speransa falso den pueblo cu nan lo percura pa continuacion di e refineria. Hecho ta cu durante un temporada largo Gabinete Eman tabata sa caba di e destino di e refineria, pero tabata tuma e trahadornan di Valero y e pueblo Arubano haci, ya cu ta e Gobierno aki mes finalmente a percura pa cera e refineria.

Mentalidad y actitud

Claramente nos por mira e diferencia di mentalidad y actitud cu ta existi entre e gobernantenan di MEP y AVP: Gabinete Oduber den apenas 7 luna di tempo a percura pa firma un contrato cu Coastal Oil pa reapertura di e refineria y cual refineria tabata cera y tabata wordo desmantela e tempo ey y Gabinete Mike Eman den 3 aña di tempo a logra di cera e refineria cu tabata completamente operacional.

Aki un y tur por mira cu Gobierno di MEP si tabatin e curashi y determinacion pa habri un refineria cu durante 20 aña a percura pa un progreso substancial na San Nicolas y vecindario.
Awe den e simannan nos dilanti nos ta sinta warda kico lo ta bay ta e actitud y mentalidad di Gabinete Mike Eman pa loke ta e posibel reapertura di e refineria mediante CITGO/PDVSA.

Gabinete Mike Eman ta haci mientras otronan ta papia so

Proyectonan drumi den lachi pa decadanan awor ta cla of den ehecucion

PA decadanan largo proyecto of miho bisa ideanan a drumi den lachi ta coy stof den oficinanan di Gobierno. E ideanan tatat'ey, pero nunca a yega na nan realisacion.
Proyectonan cu ta necesario pa desaroyo economico y social di e pais Aruba.
Proyectonan cu a keda pa añanan largo den e lachi di olvido. Te ora un Gobierno determina a bin y a cuminsa realisa nan.

Proyecto di hospital ta un di nan. Pa añanan a papia pa construi un hospital mas grandi mirando cu poblacion di Aruba a crece considerablemente despues cu Dr. Horacio Oduber Hospitaal a keda cla na 1976, casi 40 aña pasa.
Pa e tempo ey un hospital moderno, pero cu den transcurso di tempo no por sibri su propositonan mas. Awe e hospital ta den pleno renobacion y ampliacion. E hospital nobo ta bira un facilidad moderno cu tecnologianan moderno pa por ofrece un servicio di calidad na e pueblo di Aruba.
Un plan cu tabata drumi den e lachi di olvido, cu tabata wordo saca den bes en cuando y poni bek, pasobra e tabata costa demasiado trabou, determinacion, curashi y esfuerso pa traha riba dj'e. Gabinete Mike Eman a sak'e di lachi, a cumpli, no a papia pero a haci.

Mudamento di waf di container pa Barcadera. Un plan ambicioso cu tabata drumi den lachi di olvido for di añanan sesenta of podise hasta mas ainda.
Algun siman pasa e proyecto a keda cla y ya caba e waf ta trahando manera mester ta cu ayudo di hendenan cu vision
E waf crucero na Playa ta wordo desaroya awor y aki algun tempo e ta ful desaroya y un otro bunita proyecto ta keda cla, na bienestar di turismo crucero y comunidad di Aruba.
Ora otronan a tira e proyecto bek den e lachi di olvido, Gabinete Mike Eman a sak'e afo, a traha riba dj'e y su realisacion ta bisto.

Proyecto Green Corridor. Mirando e trafico pisa na Aruba, un vierbaansweg ta necesario.
Un proyecto cu pa decadanan ta papia di dj'e. Gobiernonan prome a pensa pa lag'e pasa den cunucu, pero mirando cu esey no ta bon pa naturalesa, a discuti, pensa y yega na un bon idea unda ta laga e cunucu intacto y construi un caminda di cuatro via unda e trafico ta sigur.

Financiamento semper pa otro Gobiernonan tabata un punto di discusion.
Gabinete Mike Eman a introduci na Aruba e sistema PPP (Public Private Partnership) cu ta construi y mantene e proyecto y despues di hopi aña ta paga e inversion bek.
Otronan a laga e proyecto grandi aki drumi te pega soño profundo den lachi, e Gobierno actual a sak'e, a traha riba dj'e y no lo duro mucho prome e keda cla.

Ringweg y Avenida Watty Vos, otro proyectonan cu tambe tabata den e mesun lachi y awe ta hayando a atencion necesario y ta trahando riba nan realisacion.
Esakinan ta proyectonan grandi y den e area di construccion, pero tin otro proyecto cu ta bon pa Aruba y necesario cu nunca a keda realisa pa falta di curashi y determinacion.
Tur hende tabata convenci cu e hubentud di Aruba cu tabata bayendo e caminda robes pa motibo di falta di scol y tin bes disciplina, mester a haya un di dos oportunidad, pero ningun Gobierno a traha riba dj'e.

Awe Gabinete Mike Eman cu hopi orguyo por presenta hobennan cu door di e programa SVT ta ciudadanonan ehemplar den nos comunidad. E lista ta largo...unda otronan ta papia so, Gabinete Mike Eman ta traha y cumpli.


Waf Nobo Barcadera


Hospital Nobo (construccion y Renobacion)


Brug nobo Pos Chiquito - Green Corridor


Rotonde na Pos Abou - Watty Vos Boulevard

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta sigui inverti den scolnan

Colegio Sagrado Curason ta feliz cu nan speelplaats asfalta







"E TA hopi great mes cu nos ta haya asfalt, pa motibo cu esun cu tabatin ta mas cu 60 aña bieu y ya e capanan a lanta, tabatin buraco, un situacion basta peligroso", asina Meneer Garrick Thode, cabesante suplente na Colegio Sagrado Curason a duna di conoce.
E scol a lanta awe cu asfalt nobo basha, cu mesora ta cambia henter e cara di e scol.

E cabesante suplente a sigui conta cu specialmente den pauze, ora cu nan ta hunga, tabata masha peligroso, specialmente ora muchanan cay, etc. Ta for di basta tempo nan tabata anhela pa por a yega na turno pa haya un laag di asfalt nobo, pa cual nan a keda masha gradici p'e empeño di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa por a inverti den renoba e tereno di scol cu asfalt nobo.

"Awor aki ya por nota un cambia drastico, muchanan ta hunga cu masha alegria riba dj'e", asina Meneer Thode a conta cu un sonrisa grandi di satisfaccion riba su cara. E sonrisa ta representa tanto aña cu a spera pa yega na turno pa renobacion y na mes momento e ta representa e satisfaccion pa por sigui duna les den un scol cu facilidadnan renoba.

Mester menciona cu ta sperando p'e asfalt caba di seca un poco mas, pa por cuminsa verf y pinta weganan riba dj'e. Di e forma ey e alumnonan lo por hunga miho ainda y cu mas smaak.
E studiantenan a expresa nan alegria p'e cambio, cu awor nan por hunga riba un tereno mas sigur, cu nan bala y cu otro weganan pa diberti prome cu scol, durante pauzenan y hasta despues di scol un rato, prome cu bay nan cas.

"Ta un tiki pret pa bisa, pero hasta e maestronan ta haci uzo di e tereno awo den oranan di merdia pa cana, den cuadro di ehercicio pa nan mes", asina e cabesante a termina bisando cu un bos orguyoso.

Exitoso curso di Practical Management organisa pa B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy



RECIENTEMENTE B&P/Interface Aruba Training & Consultancy a organisa un curso "Practical Management" cu tabata tin un duracion di 18 ora.

A participa varios empleado di sector publico y tambe di diferente empresa di sector priva na Aruba. Esnan cu a asisti n'e curso aki a siña conoce e principionan di balor humano y con pa encurasha coleganan pa sirbi tanto nan interes personal como esun di e compania tambe, mientras nan ta progresa den nan trabao.

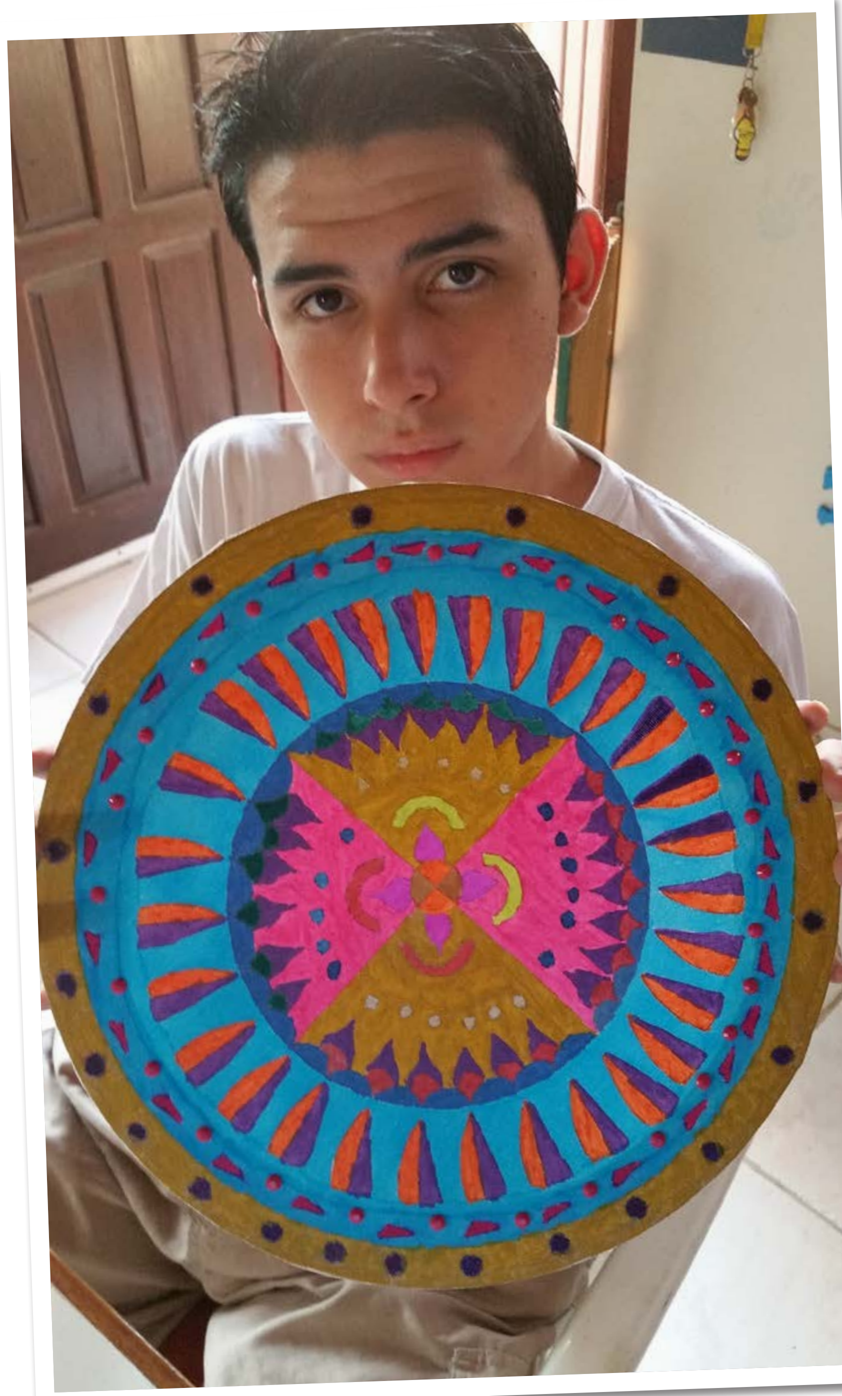
Durante di e curso e facilitador a trata diferente topico manera, maneho di cambio, comunicacion, maneho di conflicto, tuma decision, motivacion, resolve problema y con pa deal cu stress.
Tur esaki a ser haci atrabes di presentacion di role play, analisis di caso y diferente ehercicio. E participantenan a keda sumamente encanta cu e curso cu lo yuda nan den nan desaroyo personal y tambe profesional.

Esnan cu a ricibi un certificado ta: Giovanni G. Laclé, Sulayka Laclé-Tromp,
Geraldine (Dina) Alexander, Aida Marquez, Esther Geerman, Estrelle Natalie Timpner,
Jelishka Giel, Abelardo Harms.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu exito y ricibi nan certificado.

Desde 22 di april te cu 12 di mei

Exposicion di pintura *'Mi mundo den color'* na Biblioteca Nacional Aruba



DURANTE e ultimo 10 aña, Centro di Educacion Special (CEDES) ta traha cu muchanan cu a wordo diagnostica cu e spectrum di Autismo. Autismo ta afecta un mucha neurologicamente. CEDES tambe ta celebra Autism Awareness Month.
Esaki den forma di un exposicion titula 'Mi mundo den color' cu ta tuma lugar dia 22 di april te cu dia 12 di mei na Biblioteca Nacional Aruba na Playa.

Un di e miho maneranan di celebra ta mustra e comunidad di Aruba e potencial artistico di e muchanan cu Autismo den forma di un exposicion. Esaki ta e di 5 exposicion cu CEDES ta organisa. CEDES ta traha duro p'e muchanan y e mayornan hunto por demostra loke a logra. CEDES ta guia mucha autista pa yega na nan potencial maximo y ta duna conseho na mayornan. Esaki hopi biaha pa medio di metodo creativo, programa personalisa, actividad social y di grupo.

CEDES actualmente tin e programa Early Stimulation, Special Education & Art y Homeschooling pa Autismo cu un total di 21 mucha.
Pa mas informacion por manda un email na cedes.educacionespecial@gmail.com.

Un invitacion ta bay pa pueblo pasa admira creatividad, color y amor cu cada mucha a pone den cada un di e pinturanan. E exposicion ta habri pa publico durante orario regular di Biblioteca.



The answer, my friend, is blowin' in the wind...

Skirbi pa Clyde Harms

RECIENTEMENTE nos a haya un peticion pa un medicina di un amigo na Venezuela cu ta un paciente di cancer. Manera mas di 700 diferente otro remedi, e remedi aki no ta obtenibel na Venezuela.
Aki na Aruba, e remedi a resulta di ta un cu no ta wordo bendi na boticanan. Solamente na hospital e por wordo dispensa.
Pa tanto cu nos kier a yuda nos amigo, nos a keda frustra y desconsola, pasobra sin e remedi, nos amigo su dianan ta conta.

E mes anochi, na NTN24 tabatin un entrevista cu un Oncologo di un hospital famoso di Caracas, kende tabata conta con pacientenan tabata muri na granel, pasobra no tabatin e medicina pa trata nan.
El a declara cu den e ultimo luna na Caracas so a muri mas di 40 persona pa causa di e scarsedad.
E dokter, cu preparacion pa salba bida di hende, ta keda teribelmente frustra. E ta conta con e mester bisa famianan di un paciente cu e no por haci nada mas. Esnan cu por haci algo ta nenga di acepta nan culpabilidad y purba tira tur culpa riba e "Imperio cu ta tras un intento di un golpi di estado."

Aki mi a corda e partinan di e cantica di Bob Dylan, caminda ta puntra retoricamente "...how many deaths will it take 'till he knows that too many people have died?"

E crisis humanitario cu e pais di mi señora ta pasa aden ta grave. Pa falta di coriente, masha hende mester drumi den calor sofocante sin airco y hopi di nan ta muri.
Pa raciona electricidad, Gobierno a decreta cu ta tres dia pa siman so ta dia laboral. Esaki naturalmente ta haci tur hende perde mitar di nan entrada. Riba di e inflacion cu IMF ta calcula cu lo ta mas di 700% e aña aki, e decreto ta laga e pueblo di Venezuela pober, hopi pober. Nan no tin suficiente pa come, nan ta pasa hamber of nan no por cumpra cuminda saludabel.
Esaki mas tempran cu laat lo causa tur clase di malesa. Hendenan cu no ta haya cuminda adecuado eventualmente ta muri di malnutricion.

Pa falta di habon y awa, hendenan no por baña nan curpa debidamente y nan ta haya tur clase di malesa y sin remedi, hopi ta muri.
Muhernan no ta haya anti-conceptivo, nan ta sali na estado; ora di duna luz nan no ta haya e cuido medico necesario y hopi ta muri.
Como e mama ta mal alimenta, e no tin suficiente lechi di pecho y e no ta haya lechi di baca p'e yiu. Muchanan cu no ta haya e nutricion adecuado ta bira malo, y sin remedi disponibel, hopi ta muri.
No tin bruki, no tin habon pa laba e baby, y mescos of mas cu e adultonan, hopi ta haya tur clase di enfermedad y sin remedi, nan ta muri.

Berdaderamente, loke ta sosode na Venezuela ta homicidio di un pueblo y e paisnan di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) ta silencioso.
"...how many times can a man turn his head and pretend that he just doesn't see?..."
Dylan tin rason: "...The answer, my friend, is blowin' in the wind..."

clydeharms@yahoo.com

El a purba su suerte cumprando Zodiac y el a gana 12.500 mil florin



LOTTO, e loteria di Aruba ta partiendo premionan na granel manera semper. Esaki sigur t'e caso den april tambe caminda mas y mas hungador ta purbando nan suerte y ta resultando ganador.

Un biaha mas Zodiac a conoce un ganadora di 12.500 mil florin. El a gana hungando su numbernan vast, 2613 cu signo Aquarius. Ganadora Yuan W. sigur lo bay haci bon uzo di e premio aki. Masha pabien cu e premio di Zodiac di 12.500 florin.

Entradanan hudicial en conexion cu crimen ambiental

WILLEMSTAD - Diamars 19 di april, Division di Crimen Organisa den cooperacion cu autoridadnan hudicial di Hulanda y expertonan rib'e tereno ambiental, a tene 7 entrada hudicial na diferente cas y kantoor di comerciantenan cu companianan estableci tanto na Corsou como den Oropa.

Ta trata aki di un investigacion cu ta andando caminda productonan residual di "asfaltmeer" ta keda procesa y comberti den fuel oil y exporta pa benta.
Durante di e entradanan hudicial cu a tuma lugar, bou di supervision di un Comisario, a confisca bastante administracion y monster di e substancia aki pa mas investigacion.



Comunidad ta invita pa pasa un bon rato disfrutando di musica Concierto Dominical Donny Laclé

DIADOMINGO 24 di april lo tuma lugar e siguiente Concierto Dominical Donny Laclé, cu for di februari ultimo ta tuma lugar den Biblioteca Nacional Aruba den Madurostraat.

Nos prome artista ta Igmar Maduro, cu lo toca algun piesa di Rufo Wever y Padú Lampe riba piano. Despues Igmar lo sigui riba su caha di orgel, compaña pa su welo riba wiri.
Igmar lo conta nos algo tambe tocante e caha di orgel. Finalmente e mes ta toca wiri y drey e orgel.
Despues lo sigui cu presentacion di Orkesta Jubenil di Corsou, cu bou direccion di Dennis Aalse ta toca musica hopi varia: di musica clasico te musica popular antiyano y crioyo.

Finalmente nos lo disfruta di musica di Tipico Alegre Cadushi Largo, cu ya a duna un tremendo presentacion durante e Parada Cultural diasabra ultimo.
Nan ta consisti 14 integrante entre nan 3 cantante y tocado di diferente instrumento manera: guitara, marimba, baho, conga y hasta fiyo.
Manera costumber nan lo laga nos disfruta di musica crioyo cu ta pone bo pianan kishiki.

Aunke Biblioteca no ta un restaurant, e trahadornan di Personeelsraad ta sacrifica nan diasabra merdia pa prepara y diadomingo mainta pa sirbi esnan presente cu algo di bebe y snacks. Pero na Biblioteca no por swipe. Mester paga cash, cumprando ticket na entrada cu cua ta paga p'e gastonan.

Comunidad ta keda cordialmente invita pa pasa un rato agradabel y gosa di e presentacionnan. Durante e concierto lo pasa rond cu un caha di glas unda por deposita un donacion cu ta destina pa yuda nos hobennan artistico cu un yudansa financiero pa nan estudio.
Entrada ta gratis y e concierto ta cuminsa pa exactamente 11'or di mainta y lo termina 1'or di merdia. Bin na tempo pasobra lugar ta limita. Tur hende ta bon bini!



April ta luna di Hyatt Global Month Service y tambe ta luna di awareness di Autismo

HYATT Global Month Service a scoge e luna aki pa duna bek na comunidad y kier aporta hunto cu Fundacion Autismo. Crystal Leyder a menciona cu dia 23 di april awor lo tin un Fun Walk/ Run. Esaki ta cuminsa pa 6'or y mey di mainta den parkinglot di Hyatt. Tin Tshirt cu ta bay ta disponibel pa 15 florin y tambe esaki ta inclui un refreshment despues di e careda aki.

E ta cuminsa for di parkinglot di Hyatt, bay na net prome cu La Cabana y lora bin bek. Ta cab'e den e parkinglot di Hyatt mes. Despues di esaki lo bay tin mas evento.

Esnan cu kier participa, tin tshirtnan disponibel na Front Desk, for di dialuna pa diadomingo, di 8'or di mainta pa 5'or di atardi.

Tin tambe Raquel Bautista, cu kende por tuma contacto cune, na 523-4505 y tambe cu cualkier persona di e comision.

Por yama na HR tambe pa haya sa mas informacion di e caminata aki.

Jeanine Cratz ta Senior Human Resources Manager a elabora riba e actividadnan cu lo bay tin riba e dia ey. Ta cuminsa pa 7'or di mainta, despues cu e caminata sali, ta bay tin Taichi, 8'or lo bay tin Zumba pa tur esnan cu gusta Zumba y 9'or lo bay tin Taekwondo y Karate den e parkinglot mes. Tambe Cratz a splica cu no solamente fuera di T-shirts, tin tambe raffleticket cu ta bendiendo pa 5 florin pa ticket. Esey tambe ta obtenibel na Hyatt na Front Desk of tambe den Human Resources. Tur hende por participa a e actividadnan.

Pesey mes Hyatt ta pidi y haci un yamada na tur hende cu kier join e caminata pa bin, pasobra fuera di e caminata tin otro actividad. Thais Erasmus di Fundacion Autismo Aruba, a menciona cu e luna aki dia 2 di april ultimo a celebra Dia di Autismo. A habri e luna cu un caminata di Fundacion Autismo y ta bay sera e luna di Autismo cu un caminata organisa pa Hyatt.

Ta sumamente contento cu a scoge e fundacion como e beneficiario, pasobra no ta wordo subsidia y tur organisacion y compania cu ta dispuesto pa yuda di e manera aki ta yuda sigui cu nan proyectonan cu nan tin, cual a caba di clausura e tayernan di mayor y lo bay sigui cu esakinan proximamente pa docente.

Fundacion Autismo ta bezig cu e planeamento di e tayernan pa docente. E fundacion ta haci un yamada pa tur hende. Esaki no ta solamente pa empleadonan di Hyatt, pero tur hende cu kier bin participa, por haci esaki y no solamente por medio di e caminata, pero por participa cu e raffle cu nan tin. Tin diferente premio hopi atractivo. E recaudackion aki tambe ta yuda e fundacion.











Na caminda pa celebra e prome lustro

Hot-Ones Band a celebra un exitoso Kite Festival





HOT-Ones Band, un banda musical bao di liderazgo di Angelo Richardon, e aña aki a pone nan di 4 Colour The Cky Kite Festival.

Esaki a tuma lugar diadomingo ultimo riba tereno di Pepsi. Tabatin un tremendo ambiente y un record nobo di fli participando. Tabatin participacion den tur categoria,

Di acuerdo cu Angelo Richardson, ya caba e team ta preparando pa nan di 5 aniversario pa otro aña.








HAFO




HAFO




GIVE







Hoben y Talentoso ta gradici medionan di comunicacion

Pa e sosten brinda na e proyecto dedica na nos hobennan local

PA UN proyecto ta exitoso, un pueblo mester ta na altura di tur desaroyo.
Pa logra esaki, cooperacion, sosten y apoyo di medionan di comunicacion ta hopi importante pa informacion por yega na henter pueblo.

Recientemente, miembronnan di Comision Hoben y Talentoso a bishita miembronan di prensa skirbi unda nan haci entrega di e "Award Book Hoben y Talentoso 2015" na cada medio di comunicacion, esaki como muestra di gratitud p'e apoyo y sosten brinda n'e proyecto exitoso aki.



A bishita e diferente corant, stacionnan di radio y television.

E miembronan di prensa a keda masha encanta cu nan ehemplar di e buki Hoben y Talentoso 2015 y cada un ta cla pa sigui duna nan sosten n'e siguiente fase di bunita proyecto cu ta reconoce Aruba su talentonan hoben.

















Award Book Hoben y Talentoso 2015 entrega na Biblioteca Nacional y Archivo Nacional

RECIENTEMENTE, e Comision di Hoben y Talentoso a realisa un bishita di cortesia na Biblioteca Nacional, y Archivo Nacional. Aki e Comision Hoben y Talentoso pa medio di cara di e proyecto, sr. Jerwin Giel a haci entrega di algun buki di Hoben y Talentoso 2015 na sra. Astrid Britten di Biblioteca Nacional como tambe sr. Edrick Croes di Archivo Nacional.

Ambos persona a keda masha contento di por a ricibi e edicion di Hoben y Talentoso 2015 pa nan coleccion. Ta importante pa sigui duna reconocemento y balor na nos hobennan cu ta destaca riba nan tereno y ta fungi como berdadero rolemodel pa henter nos comunicad specialmente pa nos hubentud.
E bukinan di Hoben y Talentoso den algun aña ta bira parti di nos historia di Aruba. Aki binti aña tipo di bukinan asina ta masha valioso pa nos comunidad. Si acaso e personanan principal no tin e buki mas, nan mes, nan famia of cualkier otro interesado lo por haya esakinan bek na Archivo Nacional of tambe na Biblioteca Nacional.

B&P/ Interface Aruba a presenta Curso Ley di Labor den Practica na Aruba



RECIENTEMENTE B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 17 cursistanan cu a participa na e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba".

E curso aki a wordo desaroya specialmente pa duna mas splicacion rib'e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica. E curso tabatin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocemento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto p'e compania y tambe p'e empleadonan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocemento di e ley di labor. Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cu ne na momento di e. o. retiro di empleado. E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local rib'e tereno di labor, sr. Enrique (Tito) de Cuba.

E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta: Naima de Windt,
Ingrid Tromp, Naikah J. Dirksz, Bernadina MdC Gilhuys, Elizabeth Kock, Miriam Palm, Rosalinda K. Lopez-Henriquez, Floria Tromp, Idimara Yanez, Luis Escobar, Ludmilla Arends, Lisandra Coffie-Arends, Julio Coffie, Marcia Ras-Werleman, Loudes Geerman,
Jenny Werleman-Medonne y Maritza Habibe-Fingal.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursistanan cu a termina e curso aki cu exito.

Jeremy, Kiarah y Marshall ta modelonan cu personalidad!

KOMA Models ta representa modelonan cu talento den ambos actuacion y canto

JEREMY FONTAINE actualmente ta atende examen klas di Avond HAVO y ta traha part-time na Playa Linda Beach Resorts riba diadomingo.
E hoben modelo tin un habilidad impactante pa actua y esaki a duna un rol principal den "A Royal Affair" live TV show produci pa Ronchi De Cuba.
Fuera di tin un apariencia fisico admirabel tambe Jeremy ta conta cu un personalidad amical y profesional.

Deporte ta un factor importante den Jeremy su bida. Primordialmente soccer. E ta un "goal keeper" y ta admiti di ta gusta e posicion aki den e deporte. Aki e por test su reflex y su coordinacion di man cu wowo. Jeremy nunca a pensa cu e lo ta un modelo. E hoben modelo ta contento awor cu el a sali di su "comfort zone" y toch purba cu KOMA Models.

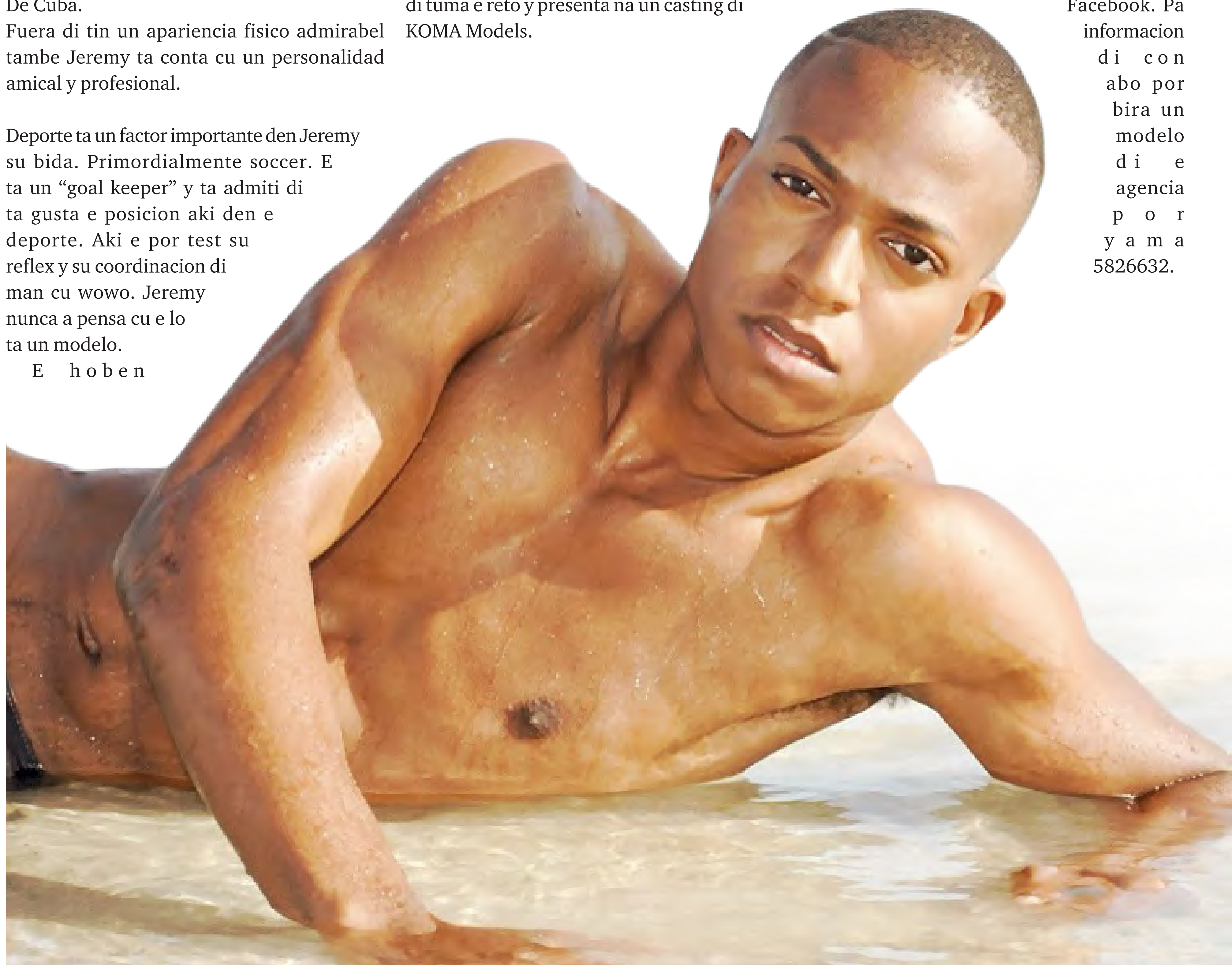
Kiarah Salazar, un hoben di 17 aña di edad, actualmente ta atende Middag MAVO tambe ta otro modelo di KOMA Models. Kiarah su look Caribense y personalidad electrificante ta haci'e un modelo sumamente interesante. Fuera di ta un modelo e ta hunga futbol pa Estrella Damas.

Kiarah tin un otro talento cual ta canto y esaki e ta uza pa aporta n'e festivalnan cultural di nos isla. Multi talentoso y dinamico, Kiarah tambe ta un Hair Stylist y a participa den e TV show ICON5 caminda el a gana e maximo titulo den pelukeria.
Asina cu su participacion den Miss Teen Aruba Internacional a culmina na 2014, el a dicidi di tuma e reto y presenta na un casting di KOMA Models.

Marshall Ras ta un modelo relativamente nobo p'e arena di modelahe local. Su aspecto fisico admirabel a haci cu e ta forma parti di e elenco di modelonan di KOMA Models.
Fuera di fisico, e hoben tin un personalidad amical y cu ta yuda masha hopi mes den e mundo di fashion na Aruba.

Marshall ta un Agente Policial y ta traha na Noord. E ta un fanatico di beach como tambe di deporte. Actividadnan cu e por mantene su mes den condicion ta atrae.
E ta conta cu semper e tabata interesa den modelahe y a dicidi di participa na un casting di KOMA Models.
Marshall ta conta cu e ta haya e experiencia nobo uno interesante caminda cu e ta conoce hopi hende y ta mira tendencianan prome cu nan sali den publicidad.

Pa mira mas di e modelonan di KOMA Models por bay riba nan website www.komamodels.com of like nan pagina riba Facebook. Pa informacion di con abo por bira un modelo di e agencia por yama 5826632.















Resultadonan di e prome Campeonato Baseball Veterano Baseball 40+









SURPISE Bombers ta conece su prome victoria di campeonato ganandor di San Nicolaas Unforgettable 12-0. Patrick Tula van Heiningen a tira un one hitter rib'e muchanan di Andy Young.
Edward Gordo Cannister a bay di 2-2 pushando 3 careda pa yuda su ekipo.
Pitcher ganador a resulta Patrick Tula van Heiningen y perdedor Randolph Berry.
Mihor bateador pa Surpise Bombers tabata Edward Cannister di 2-2, Icho Matos di 1-1, y Richard Nun Flanegin di 4-3.
Mihor bateadornan pa San Nicolaas Unforgettables tabata Renato Rasmijn di 1-1.

Despues de Spuiters di Henk Arnold ta kibra invicto di Brazil Leftovers 4-2. Tanto Greg Paulina y Frenk Kock a duna tremendo espectaculo di pitcheo cubriendo henter e ruta, cu Greg Paulina saliendo pitcher ganador.
Mihor bateadornan pa Spuiters tabata Ludwin Dabian y Aldrick Loopstok di 3-2 y Wilfrido Kock di 1-1.
Mihor bateadornan pa Brazil Leftovers tabata Carlos Gumbs di 1-1.
Antonio Mingo y Giovanny Lane di 3-1 cada uno.
Pitcher ganador a resulta Gregory Paulina y perdedor Frenk Kock.

E siguiente weganan lo ta diasabra 23 april 2016. Pa 1.00 pm Spuiters vs. San Nicolaas Unforgettables. Y pa 3.15 pm Brazil Leftovers vs. Atco /Richmond.

Comision kier haci un apelacion n'e mayornan di nos Little Leagernan pa despues cu nan caba cu nan wega pa si por trecenan bin wak e weganan aki cual ta dedica especialmente pa nan bin conoce e idolonan di antaño y aparte cu e fanatico ta hayando bon wega y rapido pa mira.
Bo ta invita un biaha mas diasabra awor na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark.

Apertura di e campeonato 2016 Mens Erger Je Niet LIVE cu 64 grupo







MENS Erger Je Niet LIVE su celebracion di 10 aña ta cuminsa dia 22 di april 2016 den Centro di Bario Brazil. Esaki ta un temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hilaridad na ordo di dia. Un danki y pabien ta bay atrobe na tur 64 team cu a logra inscribi na tempo p'asina ta den e Campeonato 2016.

Tambe danki na tur e companianan y instancianan cu ta haci e campeonato di Mens Erger Je Niet LIVE posibel y ta premira pa bira un exito atrobe.
Un y tur ta keda cordialmente invita p'e apertura di Campeonato 2016 cu ta cuminsa dia 22 di april 7:30pm hunto cu su desfile.

E prome 4 team cu ta bay hunga ta I love my Job, Club Deportivo Elmar, Parke Arikok, y WEB Aruba NV. Bin apoya bo ekipo pa nan no keda "afuera".





AFMAruba a organisa su di 5 Torneo di Bowling na Eagle Bowling Palace

DIASABRA ultimo, AFMAruba a organisa su di 5 Torneo di Bowling na Eagle Bowling Palace. E teamnan participante tabata Lucky Strikers, Pelican Adventures, Island Finance, Caribbean Mercantile Bank, La Cabana Aruba, RBC Bank y Samsom Bookstore. AFMAruba, conoci pa bon ambiente durante su torneonan, ta gradici tur e participantenan cu a haci e torneo aki un exito rotundo y alabes ta felicita e team di CMB cu a resulta di ta e team ganador p'e anochi aki. E biaha aki e ganashi a bay p'e fundacion Tayer Crea y Siña. E fundacion aki ta educa muchanan den forma di teatro. Actividadnan diario ta inclui siña muchanan di 5 te cu 18 aña den e arte bunita di teatro.
Esaki ta tuma lugar na Cas di Cultura y Piedra Plat. Teatro ta siña mucha con pa controla emocionnan, papia libremente, traha den team, tin confiansa, pa respeta y concentra di un manera agradabel.
Keda pendiente ya cu AFMAruba lo tin mas eventonan planea p'e aña aki.



Sv Britannia Cuts & Curves ta empata cu Riverplate den Junioren

DIALUNA anochi a cuminsa e play off di AVB division Junioren ora cu e pumanan di Piedra Plat, esta Sv Britannia Cuts & Curves a enfrenta e muchanan di Madiki, esta Riverplate.
Tur e weganan di play off lo tuma lugar den CD Frans Figaroa na Noord of den CD Guillermo Trinidad na Dakota.

E constelacion di Sv Britannia Bright Bakery a cuminsa cu ne tabata: Jean Carl Henriquez, Carl Geerman, Gilbert Abreu, Ericson Croes, Jean Claude Farro, Jean Marc Farro, Luuk de Werd, Siljee Feliciana, Steven Geerman, Richenel Lioe-A-Tjam y Randy v/d Heuvel.
Como reserve tabatin: Reinhard Thijsen, Jean M. Kelly, Margin Kock, Myron Carrion, Cristian Navarro, Marcel Kock y Keano Maduro.
Cambionan cu a tuma lugar ta: Margin Kock a drenta na lugar di Luuk de Werd, Keano Maduro na lugar di Randy v/d Heuvel, Myron Carrion na lugar di Jean Marc Farro y Marshel Kock na lugar di Ericson Croes.

E wega a cuminsa bastante balansa unda cu Sv Britannia tabatin mihor dominio di wega, pero no mucho peligroso dilanti gol. Di otro banda Riverplate tabata hunga menos bon, pero un poco mas peligroso dilanti gol di Jean Carl Henriquez di Britannia.
Den di prome tempo Riverplate ta anota e prome goal di anochi y asina halftime ta bay aden 1-0 p'e muchanan di Madiki.

Den di dos mitar Sv Britannia CMB a bin mas mihor organisa y tabata hunga un bon toke di bala cual situacion a trece e defensa di Riverplate den problema constante.
Den un di e bon hugadanan di Sv Britannia Margin Kock a bin anota e gol di empate y te hasta mester menciona cu Sv Britannia Cuts & Curves a merece e victoria.

E porximo wega di Reverplate ta contra di RCA y Sv Britannia mester enfrenta RCA diasabra awor pa 6:30 den Frans Figaroa na Noord.

SMIPS y Tri Bike Aruba a presenta e prome sesion di Kids Bike Jams 2016 na Dos Playa









SPEEDWORX Cycling Team conhuntamente cu Tri Bike Aruba a preparando pa por regresa cu Kids Bike Jams 2016 den su di cuater edicion.

Desde maart e muchanan tabata den training y finalmente diasabra ultimo nan a haya e oportunidad pa strek e pianan durante competencia!

E ambiente tabata positivo y e emocion tabata palpabel na momento cu a ranca sali for di circuito di Dos Playa cu e start yena cu mucha y hoben riba nan bicicleta.

Danki na e colaboracion cu e partner SMIPS, Richard's Paint & Tri Bike Team y nan sponsor, cu ta haci posibel pa dispone di e evento nan di Kids Bike Jams 2016.
Un gran cantidad di coredornan di bicicleta di Mountain Bike cu e gran deseo pa siña e deporte y cla pa sigui den e pasonan di nan compañeronan.

Bon noticia! Algun di e coredornan hoben ta move asina rapido y nos lo wak nan start un biaha mas diasabra 14 di mei n'e circuito di Safir! Asina ta no lubida di bin apoyo y duna sosten n'e muchanan y e hobennan na Safir.

E resultado di e prome sesion Kids Bike Jams circuito Dos Playa: Categoria 1 mucha homber: Shandrick Wathey. Categoria 1 mucha muher: Alisah Kasemier. Categoria 2 mucha homber: Kyan Nooijen. Categoria 2 mucha muher: Shanelline Wathey. Categoria 3 mucha homber: Justin Morales. Categoria 3 mucha muher: Ryandra Kamperveen. Categoria 4 mucha homber: Indy van Vliet. Categoria 4 mucha muher: Anouk van Ijzendoorn.

Por inscribi pa participa na Kids Bike Jams na Tri-Bike Aruba te cu diahuebs 12 di mei 6:00pm.
E proximo dos eventonan ta dia 14 di mei na Safir y dia 28 di mei na Drive-Inn cuminsando 7:30am.

Campeonato Aquathlon Nacional tabata un exito y a conta cu 60 atleta



DIADOMINGO 17 di april 2016, Aruba Triathlon Association a organisa e GUARDIAN GROUP Campeonato Aquathlon Nacional 2016 na Boca Cathalina.
E Campeonato a conta cu participacion di 50 atleta a participa individual y tabatin 5 team di relevo (2 persona cada un) pa un total di 60 atleta.

E trayecto di e Aquathlon a consisti di coremento na pia (5 km), sigui pa landamento (750 m) y finalisa cu coremento na pia un biaha mas (3 km). E muchanan te cu 14 aña a haci mitar di e trayecto aki.

E aña aki tabatin un camepeon nobo den nomber di Romar Arendsz cu un tempo di 45:08.
Den e categoria di dama Linda Smith a retene su titulo cu un tempo di 57:06 y den e muchanan te cu 14 aña Giannon Eights tambe a retene su titulo cu un tempo di 23:41!

Aruba Triathlon Association kier a gradici su sponsornan Lotto pa Deporte y Guardian Group pa a patronisa e Aquathlon Nacional. Tambe un danki grandi ta bay na tur esnan cu boluntariamente a yuda pa por a haci e evento aki exitoso!

No por keda sin gradici e mayornan y amigonan cu a bin apoya e participantenan!
Danki special ta bay n'e Polisnan di Motorbrigade cu tambe tabata presente y nos fotografonan Anno y Patrick cu a percura p'e bunita potretnan.

E siguiente competencia lo ta e GUARDIAN GROUP Sprint Triathlon Naconial, cual lo ta diadomingo 6 di mei 2016 pa 7'or di mainta na Boca Cathalina.















Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Porque yo, Jehová tu Dios, tengo agarrada tu diestra, Aquel que te dice:' No tengas miedo. Yo mismo ciertamente te ayudare'
Isaias 41 : 10 -13



Josefina Estela Krozendijk – Chaljub
Vda. di Tony Krozendijk
Mihor conoci como " Welita"
*14-02-1934 - †18-04-2016

Acto di condolencia y entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Den enquietud y confianza mi ta boso Fortalesa"
Isaias 30:15C

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra Rosaria Geerman - de Cuba
Vda di sr Dominico " Domi" Geerman di Tienda Geerman
cariñosamente jama Chaya, Dudu of Oma
2 oktober 1932 - 17 april 2016

Yuinan Delphino Geerman
Rebeca Ciçone Geerman

Nieto/ Nietanan: Ashley Geerman y Inocencio Matos
Brian Geerman y Micheline Deluvia.
Ryçond Santos do Nascimento - Viola van Bogaert
Rebeca Santos do Nascimento
Ester Santos do Nascimento y Jayburtt Dijkhoff
Debora Santos do Nascimento

Bisanieto/a nan: Alexander , Bryley ,Clyde, Crystal, April, Laila

Ruman : Sra Vda. Maria Magdalena de Kort - de Cuba

Swa/ cunan : Sra Vda. Camimi Franken - Geerman
Elsa Angela Geerman y Cobito Angela
Sra Vda. Rosa Croes - Geerman

Mama di su Nieto/a nan: Margiet Fingal
Tata di su Nieto/a nan: Jefferson Santos Do Nascimento
Roland Dijkhoff

Sobrino sobrinanan, primo y primanan, iha comper y compernan
Amigo y amiga nan di Tienda Geerman

Amigo nan di cas: Mario y Aurora Oduber

Y demas famia: Geerman, de Cuba,Thijzen, Santos do Nascimento, de Kort, Ellis, Booi, Barnes, Dijkhoff, Franken, Angela, Luidens, Coutihno, Kelly, Schwengle, van der Linden, Croes y demas conocirnan

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diaranson 20 di April 2016 di 7or pa 9or.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 21 di April 2016 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Nos ta pidi disculpa di den nos tristesa nos por a lubida un of mas miembro di famia.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 23 di april 2016:

E COMISION di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 23 di april 2016 tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.
Por yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra awor

COMISIÓN di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor, 23 di april 2016 tin partimento di paña. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.Por yama Zr. Graciela na telefon: 564-4791 of na 584-3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



Miguel Jansen
Mihor conoci como " Billy"
Ex trahador di Haven-en Loodsdienst y Costal
*29-09-1922 - †17-04-2016

Na nomber di su :
Señora : Estella Marina Jansen Tromp
Yiu : Giovanni y Ludwina Gonzalez Boekhoudt
Yiunan di criansa : †Juan Gonzalez y yiunan
Wilson Gonzalez y yiunan
Carmen y Michael Donata Gonzalez y famia
Stella Gonzalez y yiunan
Rumannan : † Sra. Lodewica Jansen
†Sr. Juan (Cjio) Jansen
†Sr. Nicolaas (Duchi) Jansen y esposa Nepa
Sra Rosa (Osa) jansen
Sra. Lilian (Leka) Jansen
Sobrino(a)nan : Sra Magaly y Robert Ammerlaany famia
Deta y Ronny Nicolaas y famia
Petra Jansen y Rudolf Hengeveld y famia
Roland Jansen
†Pedro y Chika Jansen y famia
Alfredo y Sandra Tromp y fam
Gina y Wilson Villalobos Tromp
Fidel Tromp y famia
Maria Tromp y famia
Robert Tromp
Beatrix Tromp
Raymond Tromp
Nieto(a)nan : Giantelle, Gian-Marie, Giovanni Jr, Elaine, Edgar, Edson, Rachelle, Jennifer,David, Christoffer, Anna, Akiem, Milena, Juanmar, Juan Jose, Juan David, Ronwayne y Cristella
Bisanieto(a)nan
Tur bisiñanan, conocirnan , amigonan y tur esnan di S.A.B.A.

Demas famia : Jansen, Tromp, Gonzalez, Boekhoudt, Donata, Ammerlaan, Beselink, Maduro, Nicolaas, Leest, v/d Biezen, Wouter, Hengeveld, Kock, Bito, Rasmijn, Conradus, Ras, Bally, Christine

Condolencia lo tuma lugar na Weg Rooi Hundo 1, San Nicolaas diaranson 20 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di april 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo ta den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Sra. Vda.Patricia Josefa Maduro-Maduro
Mihor conoci como "Mama Jojo. Tan Jojo of Juffrouw Josefa"
*17-03-1918 - †15-04-2016

Na nomber di su
Esposo: †Candelario Joseph "Joso" Maduro

Yiunan: Rebecca Maduro y famia
Ruben & Iselia Maduro-Lacle y yiunan
Joseph "Sep" & Gisela Maduro-Montero y yiunan

Nieto(a)nan: Gregory Maduro & Alice
Cedrick & Alaina Maduro-Janga
Revilinda "Linda" & Eldrick Maduro-Maduro
Gisela & Andre Angela-Maduro
Paola Maduro & Nino

Bisanieto: Xydrick, Jaydrick, Audrick, Raydrick, Andre, Jayden, Jeshua

Cuña: Sra.Vda.Candida Hernandez-Krozendijk y famia
Sra.Vda. Veneranda Cicilia Kock-Franken y famia

Demas cuñanan na Venezuela mucho pa menciona, compere y comernan, sobrina y sobrinonan, primo y primanan, hija y demas famianan: Maduro, Lacle, Kip, Angela, Fingal. Croes, Smit, Vrolijk, Mathilda, Krozendijk, Hernandez, Janga, Ras, De Palm, Werleman, Flanegin, Kock.

Un danki especial na Dr. Jonkhoff y e team di Oncologie, Dr. Y Thuis y su Assistentnan, Wit Gele Kruis y enfermeranan cu a cuide pa hopi añanan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 20 di april 2016 for di 2'or pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz. Despues lo sali pa Santana St.Maria na Sta.Cruz.

Adres pa condolencia: Diamars 19 di april 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa pa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Marcia Patricia Maria van den Berg

Na nomber di su
mayornan : Angela Croes y Florencio (Jen) van den Berg.
Rumanan: Enrique (Eric) van den Berg.
Reynalo R van den Berg na Hulanda.
Ischellin y Glenn Dewindt y Jiunan .
Sharlyn y Johny Werleman y Jiunan .
Melvin y Uka Vrolijk y Jiunan .
Manera ruman : Ivia .Nector y famia Angela
Carolina ,Ricky y Famia
Amiga di cas ; Dokter Andreina Contreras.
Bon Amiga y verzorgster personal: Chia Rasmijn.
Tantanan ,Omonan,Sobrino y Sobrinan ,primo y primanan ,Alexander Dubero ,na tur su bon cliente Nan di servicio di mascotanan,Grateful &happy club,Mary Joan foundation, tur staf di Edmund Heart Foundation ,ex coleganan di Contreras Veterinary Services y henter staf y personal di D.L.V.V(San ta Rosa).

Demas famia :
Van den Berg,Croes,Maduro,Koolman,Werleman,Dewindt ,Vrolijk,Noguera,Brito,Geerman
Angela,Dubero,Camacho,Ponson,Contreras,Rasmijn.

Ta invita pa asisti na acto di cremacion diabierna 22 di april 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia : diahuebs 21 april 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.Lo tin un box disponibel pa Donacion na Edmund Heart Foundation.



"Porque el Señor es Bueno;
Su amor es eterno
Y si fidelidad no tiene fin"
Salmo 100:5

Con mucho dolor en nuestros corazones pero siendo la voluntad de Dios anunciamos la muerte de:



Rosa Elvira Piñeros Beltran

*26-07-1962 - †17-04-2016

Esposo: Luis Esteban Delgado Castellanos

Hijos: Maria Catalina Delgado Piñeros
Jose Luis Delgado Piñeros

Hermano: Hernando Piñero Beltran

Familia: Angela Tatiana Alzate
Maria Camila Delgado
Maria Alejandra Delgado
Katherin Tatiana Piñeros
Ingrid Yohana Piñeros
Klaas Westrik

Los restos mortales seran enviados a Colombia para su ultimo lugar de descanso.

Velorio es en Royal Funeral Home, miercoles 20 de abril 2016, de 7 á 9 de la noche.



Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Salbashon ta bini,
E so ta mi baranca y salbashon, mi forti, nunca lo mi tambalea!
Salmo 62

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Canisia Farro

*29-11-1945
†18-04-2016

Na nomber di su
Rumannan: Anna Maria Tromp y famia
Tomasa Farro
Petra de Jong y famia
Maria Figaroa y famia
Maria Luisa Farro y famia
Felepina Tromp y famia
Daniel Farro y famia

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, verpleegsternan di St. Micheal Pavillon y demas famianan : Farro, Franken, de Jong, Figaroa, Tromp.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranzon 20 di april 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa St. Anna na Noord. Despues lo sali pa santana Catholiko di Noord.



A FAYECE INESPERADAMENTE:



Sra. Vda. Maria Luisa Geerman Koolman

Mihor conoci como "Ija" of "Maria di Teechi"
Na edad di 88 anja

Na nomber di su :
Yiunan : Rudolf y Martha Geerman Cardona
Franklin y Susan Geerman Maduro
Ireen y Mariano (Shonme) Ras Geerman yiunan Alexandra y Janine
Mirto y Angela Geerman Bardoza yiunan Juancho, Benjamin y Joel
Jenny yiunan Denzell y Quinten Geerman
Mama di nietonan : Yolanda Hagelen, Pola Geerman
Mescos cu nietanan : Sandra, Lina, Lay-Kung, Lay Hing
Bisanieta(o) di curazon : Jamiliandra, Jaymain
Rumannan : Eva y Daniel Hernandes Koolman y famia
Mathias y Monica Koolman y famia
Cuñanan : Sra. Vda. Maria Geerman Britten y famia
Sra. Vda. Ruby Solognier Geerman y famia
Sra. Vda. Veronica Dijkhoff Geerman y famia
Sra Vda. Petra Lampe Geerman y famia
Sra. Vda. Agrepina Koolman Lopes y famia
Swa : Sr. Vdo. Charles Croes y famia
Su ihanan : Frenky Solognier
Verna Dijkhoff
Primo y primanan na Aruba y Hulanda, sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobrinanan, amistadnan.
Su bon bisiñanan
Su amiga Olga van der Ruit
Su comer y compernan

Demas famia : Koolman, Geerman, Croes, Boekhoudt, Ras, Maduro, Cardona, Bardoza, Hagelen, Alberts, Lacle, Wouters, Lin, Hernandes, Zaraga, Alders, Dijkhoff, Haakmeester, De Cuba, Lopes, Arends, Lampe, Burleson, Hessing, Dirksz, Solognier, Fowler, Franken y Ravine
Anochi di condolencia lo tuma lugar na Sero Pita 1 diaranson 20 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 21 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento
Wij willen iedereen bedanken voor de hartverwarmende belangstelling die wij ontvingen bij het overlijden van:



Louis Ramon Rincones

*19 augustus 1945
†07 april 2016

Het is voor ons een grote steun geweest.

Namens zijn echtgenote en dochter
Mevrouw Irmgard Rincones de Roo
Rosalinda Rincones.



Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Salbashon ta bini, E so ta mi baranca y salbashon, mi forti, nunca lo mi tambalea! - Salmo 62
Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Rufo Quandt

Mihor conoci como "Djente"
*11-08-1950 - †18-04-2016

Na nomber di su Esposa : Mary Joan Quandt-Cannegieter

Yiunan : Rufo Quandt y Tricia Werleman
Sulaika Quandt
Joselito Quandt

Nietonan : Marshall Quandt
Ruviella Quandt
Ashanti Ridderstaat
Jeayonsley Quandt
Jeaqionne Quandt
Jeayrick Quandt
Sharicia Hasham

Swa y Cunanan : Edwin y Michele Cannegieter
Sarah y Lando Celestijn y juinan na Corsow
Buchi Cannegieter y juinan
Judith Cannegieter y juinan
Annie Cannegieter
Erika y Luis Werleman y juinan
Locadio (Bori) Tromp y famia
Seferino Willems y famia
Sra vda Paulina Quandt-Almazo y famia

Ihanan: Gizzy Quandt, Miyenou Antonia, Chantal Cannegieter

Prima y primonan, subrino y subrinanan, comer y compernan.
Tur bisinja y conocirnan, ex companjeronan di U.P.A y Astec

Demas Famia; Quandt, Cannegieter, Werleman, Croes, Copra, Tromp, Reynoso, Antonia, Willems, Dania, Riddrstap, Dirksz, Hoek, Helder, Reyes, Zievinger, Thomas, Zijlstra, Maduro, Kemp, Steenen, Mateo, Carti, Wever, Odor, Palm, Royer, Smolders, Holsman, Plaza, de Lange, Wolter, Orman, Arends, Chirino, Kock, Aparicio, Schoop, Fornerino, Wiersma, Evertsz Lesandrina

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 21 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierne 22 di april 2016 di 2'or pa 4'or di atradi y despues lo sali pa Santana catolico na Playa

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocirnan

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolence na cas





Un otro exitoso torneo di Nos cu Nos a tuma lugar na 99 Bar & Restaurant







SHONNAN, e embahador di domino di China, esta Han(s), un biaha mas a organisa otro tremendo torneo Nos cu Nos n'e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Kudawecha. E unico torneo cu ta "personal invitation only", y mescos cu tur otro biaha, un exito rotundo yen di accion y emocion!

Pero prome cu nos cuminsa, laga nos informa nos fiel fanaticada cu e famosisimo y enigmatico Dr. Phil ta bek na Kudawecha despues di un gira internacional exitoso di nada menos cu 2 luna den Europa, caminda el a ofrece su consehonan y guia spiritual na un mix multi-cultural di Zuid-Holland te Portugal!
Mas detaye di esaki den otro edicion, pero como preview nos por bisa cu te hasta un "help-line" mester a habri p'e te na Aruba pa yuda Dr. Phil su clientenan desahoga nan mes!

Pero, ban bek na nos tema principal, e candeloso partido di Nos cu Nos!
Durante tiramento di lot, e teamnan a ser forma, consistiendo di Kid High Temper hunto cu Joe Sera Wega, Kid Corta Rosea, y Tinchi; Captain Gigabyte cu The Rock; Kid Calabas cu Juni Kilowatt; Eric Piscado cu The Accountant; Dr. Han(s) cu Don Chicho; Kid Havana y Linda; y por ultimo Kid Palm Beach hunto cu Sero Pita Warrior.

Hopi fanatico a declara cu ta increibel cu pa di 3 biaha tra'i otro Kid Palm Beach y Sero Pita Warrior ta cay hunto! Segun comentario, e "fraude" aki ta birando style di Kudawecha Papers!
Bataya ta cuminsa y niun rato despues bisiñanan na Kudawecha ta core sali pafo despues di a tende zonido di tres sla durisimo!
Tabata e 3 golpinan cu e burdugo di Noord, Joe Sera Wega, a dal mesa pa cera 3 wega tra'i otro pa duna Kid Corta Rosea – mihor conoci como Lucky Viviano – cu su partner Tinchi, un monster sapato blanco!
FNN a declara e hecho aki "the most shocking incident in recent domino history...", CSPN a sclama "it's worst than the Dutch Eurocup Soccer team...", y te diadomingo merdia ainda radio emisoranan a keda comenta e suceso fenomenal aki!

Na otro mesa, emocionnan ta bay halto ora Linda y Kid Havana ta haya sapato blanco cu hilchi halto! Nan ta haci un "comeback" y ta yega te 99, pero implacablemente e duo di Kudawecha Papers ta corta tur nan ilusion!
Mientras tanto, Don Chicho ta yora malai ora cu e ta wak su patna Dr. Han(s) benta wega tras di wega afo dor cu e tin e 200 wontonnan cu e tin cu traha ainda den mente! Captain Gigabyte y The Rock ta "deep-fry" Chicho cu Han crispy crispy!
Mientras tanto, n'e ultimo mesa The Acoountant hunto cu Eric ta pone "kortsluiting" den sistema di Kid Calabas y Juni Kilowatt, p'asina nan tambe bay semi-final!

Den semi-final, The Accountant y Eric Piscado ta mustra Team Kudawecha Papers cu nan ta "periodico de ayer", y fasilmente ta retira Kid Palm Beach y Sero Pita Warrior, mientras cu n'e otro mesa Joe Sera Wega y Kid High Temper ta "hack" sistema di Captain Gigabyte y The Rock, pa nan yega e gran final!
Den un bon bataya, Eric Piscado hunto cu The Accountant ta cera bukinan di Kid High Temper y Joe Sera Wega, y di e forma aki ta bira campeon di Nos cu Nos!

Portanan di 99 Bar & Restaurant ta dal habri y un ola di "Chicas Chill" ta cana drenta pa parti premio! Adrenalina y mas ta bay halto, y varios galan ta dicidi cu ainda no a yega ora pa bay cu pensioen!
Den un tremendo ambiente e Chicas Chill ta parti un cantidad di premio cortesia di Cerbes Balashi.
Di parti di 99 Bar & Restaurant, Dr. Han(s) kier a gradici un biaha mas su fiel clientenan y tambe Balashi pa otro tremendo torneo Nos cu Nos na Kudawech Square Garden!

Team #STOPAWO a haci entrega di e poster "Guia Pa Mayor y Cuidado" na Comunidad di Aruba







DIALUNA atardi na Biblioteca Nacional Aruba, durante un rueda di prensa, e team cu ta carga #STOPAWO a haci entrega oficial di e poster "Guia Pa Mayor y Cuidado" na e comunidad di Aruba. E ta un poster cu ta ilustra 17 instancia y organisacionnan segun e urgencia of necesidad di e caso.

Intencion ta pa di e forma aki yuda mayor y cuidado haña e caminda ora nan tin necesidad riba conseho, guia, ayudo of na momento cu nan tin un preocupacion tocante e desaroyo of situacion di un mucha. Na november 2015, a haci presentacion caba di e poster aki y finalmente nos por presente awe gradecido na ayudo financiero di CEDE Aruba. Mirando cu durante november semper tin hopi actividad di conscientisacion, a dicidi di sigui ehempel di Merca, unda april ta e luna pa conscientisa tocante prevencion di abuso di mucha.

E poster "Guia pa Mayor y Cuidado" a wordo presenta pa prome biaha den cuadro di e Dia Internacional di Derecho di Mucha na november 2015. Team #STOPAWO a bin cu e idea aki mirando cu hopi mayor y cuidado na Aruba no tin suficiente claridad unda mester acudi na e momento cu tin necesidad pa haci pregunta y haya sosten.
Esaki ta pa prome biaha caminda cu organisacionnan cu ta directamente accesibel pa comunidad ta riba un solo poster. Cada un seccion ta identifica su mes cu un color rib'e poster, tabatin un representante cu a hiba palabra.

E poster ta parti den 5 categoria: prevencion (roos), guia (biña), ayudo (blauw), preocupacion (oranje) y por ultimo e categoria di crisis (cora). Esaki ta nifica cu pa mayor y cuidado cu tin un pregunta of ta desea un conseho por acudi na e instancia den e prome categoria cu ta e color "roos". Mayornan cu ta sinti cu nan mester di guia of ayudo por acudi na e instancianan den e categorianan "biña" y "blauw". Asina por sigui bay na e instancia y organisacion mas abao den e poster. Aki ta trata di instancia y organisacion ora cu ya tin un preocupacion of e problema ya a escala caba. Esaki ta e colornan "oranje" y "cora".

Segun sra. Tecklenborg, cu ta encabesa e grupo, a informa cu e poster lo bay ta visibel rond di henter Aruba na lugarnan strategico e. o. scolnan, clubnan di deporte, GO's, NGO's, Wit Gele Kruis, Hospital y companianan di utilidad.Durante e proximo simanan tur 500 poster lo wordo reparti dor di nos colaboradornan. Si tin lugarnan cu ta desea di haya un poster, por fabor tuma contacto cu Fundacion Respeta Mi na e telefon: 582-4433. Tambe por bishita e pagina di Facebook di STOPAWO y download e poster digital.

Team #STOPAWO ta pidi tur mayor y cuidado pa pone bon atencion y tuma accion na e momento cu tin pregunta of necesidad pa mas ayudo.
No laga un pregunta cu un mayor of cuidado por haci na tempo, bira un preocupacion den futuro. Educacion di mucha na prome lugar ta un responsibilidad di mayor of cuidado y e organisacionnan rib'e poster t'ey pa sostene, guia y yuda mayor of cuidado y principalmente nos muchanan.

Por ultimo Team #STOPAWO a duna nan remarke y preocupacion. "Como instancia y organisacion trahando rib'e tereno di mayor y mucha, a nota e inkietud cu ta bibando bao di comunidad di Aruba durante e ultimo dianan. Nos ta sinti e dolor y tin e oido p'esaki tambe.
Na e mesun momento nos tin di expresa cu tin diferente instancianan social y hudicial cu no tin suficiente medionan pa por atende e cantidad di casonan cu ta drenta diariamente", tabata palabra di sra. Tecklenborg durante e reuda di prensa.

Mucha y hobennan cu ta pasando den un situacion dificil of preocupante no por y no mag di warda pa ricibi ayudo. Por a comprende cu Minister Paul Croes ta trahando riba un plan pa por yega na un solucion p'e retonan cu e instancianan ta pasando aden.

Bunita concierto y bunita presentacion di buki

Skirbi pa: Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen











ARUBA ta bendiciona cu hopi bon artista. Asina mes cu nos ta multicultural, nos musica sa resona aunke den formanan moderno tin biaha, manera tabata e caso cu e concierto di Ivan y Serghio Jansen den Cas di Cultura recientemente.
Nos tambe a keda impresiona di tanto calidad y nivel den e concierto aki, cu mi a lubida su nomber y ta net e rand ey di ticket a wordo ranca na entrada.

Pero, nos tin cu felicita tur e musiconan profesional cu curason local y internacional cu a duna un magnifico presentacion di alma y curason, pone e instrumentonan yora y hari den musica jazz mas tanto, pero cu un toke chikito di algo crioyo a la jazz.
E team di musiconan tabata consisti di guest starnan Randal Corsen, Reno Steba y Godwin Louis y tambe di Frank Grandillo, Richard Holmond, Roy Croes, Lidrick Solognier y e cantante Lily Rodgers cu a canta bunita.
El a dispensa su mes ora cu el a menciona cu el a “drecha” e cancion di Padu “Mi’n sa” y bisa di biaha su tras cu el a pone e cancion di Padu den un bachi nobo. Ufff!!! “Fouten maken is menselijk, de beste paard struikelt weleens”. Pero el a canta hopi bunita!

E streanan mes di e anochi tabata tata cu yiu, esta Ivan Jansen y Serghio Jansen, kendenan a luci den cada cancion, den cada melodia saca for di nan guitaranan, den un comunicacion y contacto total. “Zo vader, zo zoon”, ta nos dushi hendenan cu masha hopi talento musical mes!

Aruba ta orguyoso di nan sigur y henter e publico a gosa for di cuminsamento te fin, un programa carga p’e maestra di ceremonia Rosabelle Illis, un artista su mes.
Bunita expresionnan poetico y bon articulacion. Y como escritor y poeta tambe, e artista hoben adulto aki, a presenta su di tres buki titula “Title” den un Fort Zoutman completamente yen. Tabata un super dushi anochi durante cual el a recita, declama y intercambia cu e publico e tema amor. Un bunita sketch of obra teatral di su poema prosa “Presente” cu ta trata temanan di hubentud. Esaki el a presenta hunto cu e artista Os Correa y tur biaha nan presenta e obra aki e ta impacta.

Un chikitin den famia Illis cu a “hunga mors cu verf riba papel” cu a resulta den obranan super bunita, hinka tambe den e buki “Title”.
E chikitin aki “Khai Khenti Illis” di e forma aki a wordo invita pa pinta e pinturanan cu ta den e buki tambe y tambe riba t-shirts. Ki bunita e resultado ta! Aha, su entrada den e mundo di arte sigur!
E artista di mas chikito y mas hoben cu obranan grandi caba!!! Mayornan di Rosabelle, sra. Betty Werleman y Meneer Illis ta bendiciona cu un yiu muher asina talentoso y asina inspira sigur!!!

Un anochi excelente cu tokenan di Faro Blanco restaurant cu super dushi snacks y biña cu tremendo servicio!

Rosabelle, mi lo yam’el e e “Queen Poet of Poets” aki na Aruba, a luci y a touch e curasonnan cu su simplicidad y manera directo y honesto den su forma di expresa. El a comparti hasta su dolor di curason di un relacion cu a yega na su fin pa motibo di distancia geografico, pero cu si bo ta stima di berdad, bo ta laga los p’e otro tambe sigui desaroya su mes den su forma liber.

Mi ta sigur cu bo tambe a busca bo buki “Title” caba y cu firma y palabranan bunita di dedicacion na bo persona.
Den e buki “Title” ta para tambe: “Ta remarcabel locual mi curason sa, asina cu mi mente lag’e na paz”.

Lieve Rosabelle, hopi exito cu bo buki nobo y cu bo sigui luci riba tur tereno di bo bida, yena cu paz, amor, alegria y sabiduria!!! Sigui haci nos contento cu bo palabranan bunita cu ta sali tambe for di e “spiel di bo alma”.